

Washington Hispanic



Washington
Maryland
Virginia



Último adiós
a la actriz mexicana
Edith González.
|| **FARÁNDULA**



Feliz Día del Padre
les desea su periódico
Washington Hispanic.

Viernes 14 de junio del 2019

www.washingtonhispanic.com

Volumen 14 número 630

Expertos alertan por aumento de estrés y depresión entre estudiantes

Uso de redes daña a jóvenes



La estudiante Lauren Foster usan un iPhone, como lo hacen muchos jóvenes. Ella formó parte de un grupo de adolescentes sometidos a estudio por la Universidad Stanford para determinar cómo el uso de los celulares y su vinculación con las redes sociales incide en la depresión y la ansiedad.

FOTO: HAVEN DALEY / AP

Educador del DMV recomienda a padres ponerle límites al abuso de la tecnología.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Un reporte nacional ha puesto en alerta a profesores y maestros de escuelas del país, tras revelar el alto nivel de estrés y el aumento de la ansiedad y la depresión entre los estudiantes, causados por el uso constante de los teléfonos celulares como vehículo de acceso a las redes sociales.

“Es un tsunami que afecta la salud mental” de los adolescentes, advirtió la Asociación Nacional de Educadores (NEA, por sus siglas en inglés) en un reciente boletín.

De este fenómeno no se libran los adolescentes que estudian en el área metropolitana de Washington, DC, según reconoció el educador Luis Cardona, actual administrador del Programa de Desarrollo Positivo

Juvenil en el Departamento de Salud y Servicios Humanos del condado de Montgomery, Maryland.

“Realmente tenemos muchas preocupaciones por el aspecto emocional de nuestros jóvenes debido a su acceso excesivo a la tecnología”, sostuvo Cardona el jueves 13 en una entrevista con Washington Hispanic.

Dijo que él y su esposa “buscamos la manera de distraer a nuestros hijos -de 9 y 5 años-, con actividades no solo dentro de la casa sino fuera de ella”.

Sin embargo, recomendó reducir el tiempo que los jóvenes usan el celular y sus vínculos con las redes sociales.

“Tiene que darse un balance y ponerse límites en este acceso a la tecnología y a las redes sociales porque el exceso nunca es saludable ni bueno”, explicó.

|| **Pág. 6 A**

En Montgomery

Salario mínimo en aumento

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Como cada 1 de julio desde que se firmó la ley en 2017, el salario mínimo en el condado de Montgomery experimentará un aumento tanto para los empleados de compañías grandes como para las pequeñas empresas.

Con la tarifa actual fijada en \$12.25 para las compañías con más de 51 empleados, el nuevo salario mínimo verá un aumento de 75 centésimos

de dólar para colocarse en \$13. Las empresas con 50 o menos empleados deberán pagar como mínimo \$12.50 por hora trabajada, un aumento de 50 centésimos de dólar.

El condado de Montgomery está dentro de las jurisdicciones que buscan fijar el salario mínimo a 15 dólares por hora trabajada en el futuro cercano. En el caso de Montgomery, en el año 2022.

El Distrito de Columbia aumentará el salario mínimo a \$15 en junio de 2020.

En estado de Nueva York

Licencias para inmigrantes

WASHINGTON HISPANIC
AP

Nueva York se convertiría en el 13er estado en otorgar licencias de conducir a los inmigrantes que ingresaron sin autorización a Estados Unidos, de acuerdo a un proyecto de ley que aprobó la Asamblea estatal el miércoles.

La medida cuenta con el apoyo de grupos liberales, de la mayor organización empresarial del estado y

del gobernador, el demócrata Andrew Cuomo. Sin embargo, su futuro sigue siendo incierto en el Senado estatal, que aún no programa una votación sobre el proyecto de ley.

Durante un debate en el pleno de la Asamblea, los demócratas argumentaron que las familias de migrantes merecen tener la misma capacidad para conducir que reciben los demás neoyorquinos. Otorgar licencias a los migrantes, aseguraron, mejoraría la seguridad vial y ayudaría a los comercios que dependen de estos.

Embajadora de El Salvador en EEUU se despide

Claudia Canjura: “Misión Cumplida”



Claudia Ivette Canjura de Centeno se despide de la comunidad de su país luego de una amplia labor durante tres años como embajadora de El Salvador en los Estados Unidos.

FOTO: ÁLVARO ORTIZ / WASHINGTON HISPANIC

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Después de tres años de labor al frente de la embajada de El Salvador en los Estados Unidos, la doctora Claudia Ivette Canjura de Centeno, médica de profesión, dice “misión cumplida”.

La exembajadora se despidió emocionadamente de la comunidad salvadoreña en Washington, DC y, a través de Washington Hispanic agradeció “a la diáspora, por todo el apoyo recibido” durante su gestión.

Ella dejó esta semana el cargo que se le encomendó desde el 17 de abril de 2016, y ahora alista el retorno a su país que realizará en los próximos días.

“Gracias a Dios yo he hecho lo mejor y sobre todo he tratado de estar con mi gente, con la comunidad con la que mejor me sentía, aparte del trabajo que se ha hecho en la relación con los Estados Unidos”, afirmó.

“Puse mi renuncia definitiva el sábado 8 de junio, y me quedo unos días más en Washington”, añadió la exembajadora.

|| **Pág. 5A**

Fijan multa en \$500 por ignorar señales de alto de bus escolar.

|| **Pág. 2A**

Ataque cibernético expone datos de 20 millones de personas.

|| **Pág. 3A**

Renuncia alcaldesa de Upper Marlboro. || **Pág. 4A**

Muere sospechoso en robo a tienda de armas. || **Pág. 7A**

México inicia despliegue militar hacia frontera sur. || **Pág. 8A**

CENAES celebra logros

Hacen concurso de deletreo en DC

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Por décimo tercer año consecutivo el Centro de Alfabetización en Español (CENAES) estará celebrando su Concurso Anual de Deletreo, un evento en el que los participantes del programa compiten para demostrar lo que aprendieron durante el último año.

El evento gratuito que se llevará a cabo este 12 de junio en la escuela DC Bilingual, muy cerca de la estación de

Fort Totten, se ha convertido en una celebración esperada por todos los miembros de la comunidad, quienes quieren ver a sus vecinos y compatriotas alcanzar sus sueños de leer y escribir.

“Estamos muy contentos de poder contribuir con la alfabetización de nuestros hermanos, y nos llena de emoción ver los logros de cada uno de ellos al participar de nuestro programa”, dijo Mario Gamboa, director ejecutivo y fundador de CENAES.

|| **Pág. 6A**

SUPLEMENTOS

SALUDGUÍA:
Alerta sobre ibuprofeno.

AUTOGUÍA:
Los autos más vendidos.

DEPORTES:
Mujeres logran histórica goleada.

LA AGENDA

ESTADO DEL TIEMPO						
VIERNES	SÁBADO	DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES
Máx: 76° Min: 59° Soleado	Máx: 84° Min: 68° Parcialmente nublado	Máx: 88° Min: 72° Parcialmente nublado	Máx: 92° Min: 72° Lluvia	Máx: 84° Min: 69° Lluvias	Máx: 82° Min: 70° Lluvias	Máx: 86° Min: 70° Lluvias

CALENDARIO COMUNITARIO

Búsqueda de empleo

Este taller aborda los componentes clave para realizar una búsqueda de empleo y cubre los tipos básicos de currículums. Tendrá la oportunidad de trabajar en un formato que crea que funcionará mejor para su búsqueda de trabajo. El taller también cubrirá el proceso de entrevista y cómo prepararse. Tendrá la oportunidad de aprender sugerencias sobre cómo responder a las preguntas comunes de la entrevista. Esta orientación tendrá lugar el 18 de junio, de 9:30 de la mañana a 1:00 de la tarde en el Centro de Empleo de Arlington, ubicado en la 2100 de la Washington Boulevard. Más detalles al 703-228-1400

Feria de vivienda en DC

La inscripción está abierta para el evento de vivienda más grande del año en el Distrito: la 11ª Exposición Anual de Vivienda y Exhibición de Hogares de DC, organizada por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Comunitario de DC (DCR) y la Liga Urbana del Gran Washington. Este evento de todo el día celebra el "Mes Nacional de la Propiedad de Vivienda", y se llevará a cabo el 15 de junio en el Walter E. Washington Convention Center de 10 de la mañana a 3 de la tarde.

Alfabetización en el DMV

Centro de Alfabetización en Español (CENAES)- tiene abierta sus inscripciones. Cuentan con seis lugares de clases en Washington, Maryland y Virginia, con diferentes horarios varios días de la semana, y tres niveles (Básico, Intermedio y Avanzado). Este año se empezará a ofrecer clases en la iglesia Cristo Rey, de Silver Spring, los domingos, de 2:00 a 4:00 de la tarde. Las clases son gratis. CENAES también está en busca de profesores voluntarios. Para más información puede contactar a Mario Gamboa al 202-607-3901.

Feria de Pequeños Negocios

La congresista Eleanor Holmes Norton invita a las pequeñas empresas, empresarios, nuevas empresas y contratistas de DC a participar en su Feria anual de pequeñas empresas. Cada año, la Congresista Norton patrocina una Feria de Pequeñas Empresas gratis de un día para pequeñas y medianas empresas. Este año la feria contará con talleres de negocios nuevos y mejorados con contenido relevante y líderes de talleres atractivos; destacados líderes empresariales y expertos legales como ponentes y líderes de talleres; oportunidades para conectarse con agencias federales y locales del Distrito de Columbia que buscan contratistas y pequeñas empresas para contratar, entre otros. El evento del 19 de junio, de 9:00 de la mañana a 2:30 de la tarde, es gratis, solo tienen que registrarse en eventbrite.com.

CUANDO AUTOBUSES ESCOLARES RECOGEN Y DEJAN A ESTUDIANTES

Fijan multa en \$500 por ignorar señales de alto



La medida busca reducir o eliminar las instancias en las que un niño pudiese perder la vida por la imprudencia de los conductores. FOTO: CORTESÍA.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Las autoridades del estado de Maryland fijaron de manera permanente en 500 el valor de la multa para quienes desobedezcan las señales de alto que los autobuses escolares presentan cuando van a recoger y dejar estudiantes en las paradas.

Las acciones que tomaron los legisladores para mantener el costo de la multa es un intento más de reducir las instancias en la que los estudiantes se encuentren en peligro de ser arrollados por conductores imprudentes.

Sólo en el condado de Montgomery se han emitido unas 100 mil citaciones

durante los últimos tres años. Los infractores fueron captados por las cámaras que se instalaron en los autobuses y que son revisadas por personal de las Escuelas Públicas del Condado de Montgomery (MCPS).

“En nuestra encuesta de un día, reportamos casi 800 a 1,200 violaciones a las normas del tránsito en un solo día”, explicó Todd Watkins, director de Transporte de MCPS. “Sabemos que cada vez que alguien pasa un autobús escolar detenido es una tragedia que puede cambiar la vida de ese estudiante y su familia”.

Las reglas de tránsito son claras cuando se trata de una calle con un carril en cada dirección. Si las luces rojas del autobús están parpadeando,

los letreros de alto y la barrera se despliegan, los conductores de ambos carriles deben detenerse hasta que estas señales se vuelvan a plegar.

La gente se confunde siempre que hay un carril de cruce en el centro o más de dos carriles en una sola dirección. Sin embargo, cuando no se está seguro es bueno recordar que la única excepción para no hacer un alto, es si los carriles están divididos por una barrera.

“Todo lo que tienen que hacer es parar”, dijo Nancy King, senadora estatal de Maryland. “Detente y no hay multa. Tenemos que detenerlo de alguna manera, así que para mí no es un robo de dinero. Es seguridad para nuestros hijos”, señaló, justificando las sanciones.

■ PIDE AL TESORO ACABAR CON RETRASO EN EL PROCESO

Hogan quiere a Tubman en billete de \$20

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

La lucha por que Harriet Tubman, una figura histórica en la liberación de esclavos en el estado de Maryland, aparezca impresa en los billetes de \$20 para reemplazar a Andrew Jackson sumó la voz del gobernador Larry Hogan, entre los que piden al Tesoro de los Estados Unidos acabar con el retraso en la impresión.

El rediseño de Tubman fue

programado inicialmente para ser lanzado el próximo año. Andrew Jackson, el séptimo presidente de la nación, está ahora en el billete de \$20.

En mayo, el secretario del Tesoro de los Estados Unidos, Steven Mnuchin, anunció que un rediseño de los \$20 no se consideraría hasta 2026.

Mnuchin dijo que el retraso se debió a la decisión de rediseñar los billetes de \$10 y los de \$50 primero por razones de seguridad. Dijo que la decisión sobre si mantener a Tubman con los 20 dólares

rediseñados se dejará en manos de quien sea secretario del Tesoro en 2026.

“Le insto a que reconsidere su decisión de retrasar la publicación del billete de veinte dólares de Harriet Tubman”, escribió Hogan a Mnuchin. “Gran parte de nuestro progreso como nación, especialmente en la lucha por la libertad y la igualdad de derechos, puede atribuirse a los sacrificios de esta heroína estadounidense”.

Harriet Tubman nació en la costa este de Maryland. Ella

escapó de la esclavitud para convertirse en una destacada abolicionista y ayudó a otros esclavos a escapar a través del ferrocarril subterráneo.

Jackson, por su parte, fue el séptimo presidente de los Estados Unidos y encabezó una serie de medidas que sacó a los indígenas de las tierras que ocupaban y los hizo moverse del sureste hacia el oeste del río Mississippi.

Este desplazamiento obligado quedó grabado en la historia como el “Sendero de las Lágrimas”.

A&K compañía de seguros
 AUTO • CASA • NEGOCIOS • MOTOCICLETAS • VIDA
 FR-44 • SR-22 • VOLQUETES (En Virginia)
 Aceptamos con permiso de conducir o licencia internacional.
 Estimados por teléfono y totalmente gratis
 Aseguramos en DC, MD, VA.
 Llámenos y compare
¡HABLAMOS ESPAÑOL!
 Atención de Lunes a Viernes de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.
 www.transworldins.com
Tel: (703) 591 6668
Fax: (703) 591 3898
 10803 Main Street #500 Fairfax, VA 22030

AIR CLUB TRAVEL IDA Y VUELTA
 Tours con Europamundo
 Pasajes aéreos para Centro, Sudamérica, Asia, Europa y El Caribe a precios **SUPER** económicos
EUROPAMUNDO
 Vacaciones. Agencia de Viajes Autorizada
 “Pregunte por nuestros especiales de una sola ida”

San Salvador	\$239	Quito	\$399
Guatemala	\$289	Buenos Aires	\$799
México	\$259	San José	\$289
Guadalajara	\$289	Bogotá	\$429
Managua	\$339	Montevideo	\$629
Panamá	\$419	Bolivia	\$629
Tegucigalpa	\$279	Lima	\$549
Brasil	\$589	Santiago de Chile	\$549
Caracas	\$439		

(703) 533 0887
 Estas tarifas están sujetas a cambio sin previo aviso. Se aplican restricciones. No incluyen impuestos.
 RUTA 50
 6051-B Arlington Blvd.
 Falls Church, VA 22044
 airclubtravel@aol.com

Escuche por **Radio La Grande**
 Los clásicos de los años 60 y 70
 Más de 3,400 canciones.
radiolagrande.net
 EN CAROLINA DEL NORTE
 WRTG 1000 AM – Raleigh
 WSRP 910 AM – Jacksonville
 WLNR 1230 SM – Kinston
 WGSB 1060 AM – Durham
 WREV 1220 AM – Greensboro
 WLLY 1350 AM – Wilson
 WLLN 1370 AM – Lillington
 WLLQ 1530 AM – Chapel Hill
 Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

MONICA TRAVEL 22 AÑOS

El Salvador...\$298	San Jose\$298	Chile.....\$499	Mexico\$199
Guatemala...\$298	Bogota.....\$350	Ecuador.....\$390	Santo Domingo.\$199
Managua.....\$298	Buenos Aires..\$590	Peru\$425	Madrid\$499
Honduras.....\$298	Bolivia\$499	Uruguay.....\$599	Houston/Miami.\$199

 *Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no están incluidos. **GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA**
 Ahora puede comprar sus tickets en línea en nuestra página de web, www.monicatravel.com

Rockville 1331-K Rockville Pike Rockville, MD 20852	Hyattsville 7411 Riggs Road #103 Hyattsville, MD 20783	Falls Church 7202 Arlington Blvd. #302 Falls Church, VA 22042
--	---	--

LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS! SIGUENOS EN EL FACEBOOK PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS
301-294-1166 • 703-573-0001

VALDEMARSOUTH TRAVEL 2016 AMERICA **LATAM AIRLINES**
 valdemartravel.com
 Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES \$879	Honduras 390	Guadalajara 395
MONTEVIDEO \$843	Managua 395	Veracruz 329
SANTIAGO \$619	San Jose 420	Leon 395
ASUNCION \$795	Caracas 879	Los Angeles 197
	Panamá 380	Miami 138
	Madrid 520	Monterrey 395

 *Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.
ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ, MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC.202-638-7385	LIMA \$460	SAN SALVADOR \$368
1782 Columbia Rd.,NW., Wash. DC. 202-387-9003	LA PAZ \$598	GUATEMALA \$372
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460	BOGOTA \$372	MEXICO \$278
474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123		
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305		
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295		
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150		
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011		
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447-2559		
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295		

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

Fiscal de Maryland advierte a ciudadanos

Ataque cibernético expone datos de 20 millones de personas

Por siete meses tarjetas de crédito, seguro social y otros estaban vulnerables.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

La información privada de cerca de 20 millones de personas en los Estados Unidos pudo haber sido comprometida por un ataque cibernético que sufrió la American Medical Collection Agency, una compañía que varios hospitales, laboratorios y entidades similares utilizan para el cobro de servicios.

La mayoría de las personas que pudieron haber sido afectadas son clientes de Quest Diagnostics y LabCorp

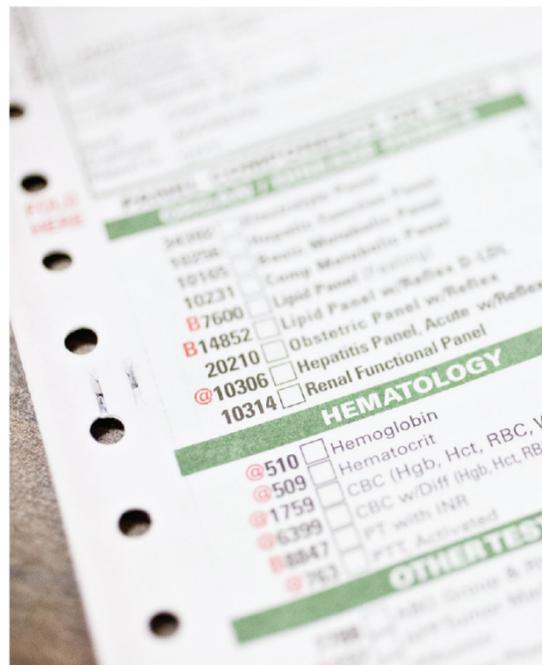
con 18.6 millones de personas entre las dos; seguidas por BioReference Laboratories y Carecentrix con casi 500 mil, cada una; y el resto de compañías no determinadas.

“Las violaciones masivas de datos como la experimentada por la AMCA son extremadamente alarmantes, especialmente considerando la posibilidad de que la información personal, financiera y médica pueda estar ahora en manos de ladrones y estafadores”, dijo el Fiscal General de Maryland, Brian Frosh. “Insto encarecidamente a los consumidores a tomar medidas para garantizar que su

TOME MEDIDAS DE SEGURIDAD

Las personas que creen que pueden haber sido afectados deben tomar inmediatamente estos pasos para proteger su información, dice:

- **Obtenga un informe de crédito gratuito** en www.annualcreditreport.com o llamando al 877-322-8228.
- **Coloque una alerta de fraude** en su archivo de crédito.
- **Considere congelar** la seguridad en su archivo de crédito (para obtener más información sobre las congelaciones, visite <http://www.marylandattorneygeneral.gov/Pages/IdentityTheft/freezing.aspx>).
- **Aproveche cualquier servicio gratuito** que se ofrezca como resultado del incumplimiento.
- **Utilice la autenticación** de dos factores en sus cuentas en línea cuando esté disponible.



Frosh advierte a los consumidores que revisen cuidadosamente sus cuentas financieras y médicas regularmente para detectar actividades sospechosas.

FOTO: ARCHIVO.

información y su identidad personal estén protegidas”.

Los datos personales de las personas, incluyendo nombres, números de tarjetas de crédito, cuentas bancarias y números de seguro social estuvieron vulnerables durante aproximadamente siete meses antes de que la compañía tomó medidas para asegurar nuevamente su sistema de pago y mandó notificaciones

a quienes consideraron estuvieron en peligro.

Frosh advierte a los consumidores que revisen cuidadosamente sus cuentas financieras y médicas regularmente para detectar actividades sospechosas e informes de inmediato todos los cargos sospechosos o fraudulentos a sus instituciones financieras o proveedores de seguros de salud.

Cientos de trabajadores se tomaron las calles de DC en una manifestación

Empleados de servicio protestan en Washington, DC

Conmemoran “Día de la Justicia para los Conserjes” en el país.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Cientos de empleados del sector servicio se tomaron las calles del Distrito de Columbia y otras grandes ciudades del país el pasado miércoles por la tarde, para conmemorar un aniversario más del “Día de la Justicia para los Conserjes”.

En Washington, los misiles del Sindicato Internacional de los Empleados de Servicio (SEIU), en su capítulo 32BJ, se dirigieron contra un contratista de limpieza no sindical acusado de violar la ley de salarios y horarios de DC; y hasta de no pagar el salario mínimo a los trabajadores, que supuestamente se encuentra bajo investigación por acoso sexual.

“K&S es una aberración en DC. donde la mayoría de las oficinas son limpiadas por compañías que tienen contratos con 32BJ que cubren a 11,000 trabajadores en el área de DC y Baltimore”, dijo el SEIU 32BJ.

A la protesta el miércoles

se sumaron los concejales del Distrito de Columbia Phil Mendelson y Elissa Silverman, quienes destacaron los logros en favor de los empleados de limpieza que se han conseguido en la capital de la nación.

“Sin la 32BJ SEIU, es probable que los trabajadores de limpieza permanezcan en el fondo de la clase trabajadora”, dijo Mendelson.

“Se trata de salarios dignos para el trabajo duro”, sostuvo Mendelson, quien también es presidente del Concejo.

En marzo, la NLRB encontró mérito en varias acusaciones de que K&S violó la ley al despedir a un trabajador, disciplinar injustamente a un trabajador en D.C., así como cometer amenazas, interrogatorios y vigilancia de los trabajadores.

Aunque K&S negó los cargos, la compañía liquidó y pagó más de \$1,500 en pagos atrasados al empleado despedido, una oferta inmediata para la reincorporación completa a su trabajo y publicó avisos de sus acciones.

“Los trabajadores de limpieza son jugadores clave detrás de escena en la economía de DC”, dijo Silverman.

“Es un trabajo desafiante por poco dinero, y espero que este rally sea el comienzo de negociaciones de buena fe que aseguren que ganen un salario digno”, dijo Silverman.

En 1990, 400 trabajadores de limpieza en Los Angeles, California, salieron a las calles a protestar pacíficamente al ser despedidos y despojados de los beneficios sindicales. Estos empleados fueron reprimidos por la policía.

Este hecho dio paso al “Día de la Justicia para los Conserjes” cada 15 de junio.



Las manifestaciones se llevaron a cabo en Washington y en otras grandes ciudades del país. Muchas con protestas específicas como la de la 32BJ contra una empresa contratista en el área.

FOTO: CORTESÍA.



KITCHEN KOMPACT
Beech 10'x10' Gabinetes de Cocina

\$1211⁹⁰



WOLF HOME PRODUCTS
WOLF CLASSIC DARTMOUTH WHITE PAINT
10'x10' Gabinetes de Cocina

\$2343⁷³



FABUWOOD
HALLMARK FROST
10'x10' Gabinetes de cocina

\$2107⁸⁷



SUNNY WOOD
SANIBEL
Maple 10'x10' Gabinetes de cocina de Madera Sólida

\$2587⁶⁰

Las cocinas en las muestras de 10' x 10' incluyen uno (1) de cada uno de los siguientes gabinetes únicamente y NO incluye instalación, moldings, hardware decorativo, mesones, lavabo/laves de agua, muebles o electrodomésticos:

- 12" Gabinete Base • 15" Gabinete Base • 18" Gabinete Base • 36" Base de Lavabo • 36" Gabinete Base Blind Corner • 12" x 30" Gabinete de Pared
- 15" x 30" Gabinete de Pared • 18" x 30" Gabinete de Pared • 24" x 30" Gabinete de Pared • 30" x 30" Gabinete de Pared
- 30" x 18" Gabinete Wall Bridge • 33" x 15" Gabinete Wall Bridge • 27" x 30" Gabinete de pared Blind Corner

MC
mid continent
CABINETS

TODOS LOS GABINETES SON ENSAMBLADOS PARA REDUCIR TIEMPO Y COSTOS DE INSTALACIÓN
PRUEBE CON CASTLE PARA UN ESTIMADO EN GABINETES A LA MEDIDA

SE HACEN ENTREGAS EN TODO EL PAÍS

Legacy
CABINETS

CASTLE
WHOLESALE

www.castlewholesalers.com

Área Metropolitana de Baltimore:
Desoto Business Park, 1006 Wilso Dr.
Baltimore, MD, 21223
410-644-4200
Fax 410-644-8511

Área Metropolitana de DC:
3450 Bladensburg Rd.
Brentwood, MD, 20722
301-699-2206
Fax 301-699-2137



¡Para ofertas exclusivas, denos un Like en Facebook, síganos en Twitter!

Horario: lunes- viernes 9:00 a.m. - 5:00 p.m.; sábado 9:00 a.m. - 4:00 p.m.; domingo cerrado.
No somos responsables por errores tipográficos. Las imágenes del producto es únicamente para el propósito de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Disponible Descuentos por Cantidades mayores. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.



SOCIAL SECURITY

“Lo que debe saber sobre sus beneficios del Seguro Social”

Información Oficial Por Diana Varela

■ Pregunta:

Mi papá tuvo un derrame cerebral en marzo. Ya salió de cuidados intensivos, pero todavía está en el hospital. El doctor dice que estará en rehabilitación por lo menos por dos meses más. ¿Puede el calificar para beneficios de Seguro Social por incapacidad?

Respuesta:

El Seguro Social solo paga beneficios por una incapacidad total, que no le permite trabajar y se espera que dure al menos un año o que le cause la muerte.

El Seguro Social no paga beneficios por una incapacidad parcial o a corto plazo, esto incluye condiciones como la de su padre.

■ Pregunta:

¿Cuál es el propósito del programa de Seguridad de Ingreso Suplementario o SSI, (por sus siglas en inglés)?

Respuesta:

El propósito del programa de SSI es ayudar a las personas mayores, ciegas y con incapacidad que cuentan con bajos ingresos y recursos limitados. Les proporciona asistencia económica a estas personas para satisfacer las necesidades básicas de alimentación, ropa y albergue.

Puede solicitar los beneficios de SSI, aunque no haya trabajado y pagado impuestos al programa de Seguro Social. El programa es estricto con respecto al estado migratorio de la persona.

Los beneficios de SSI provienen del fondo general del Tesoro de los EE. UU. (no provienen de los impuestos de Seguro Social).

Infórmese visitando www.segurosocial.gov/ssi (solo disponible en inglés).

Para prestarle más atención a su familia

Renuncia alcaldesa de Upper Marlboro

Tonga Turner asegura que las amenazas y ataques racistas no influyeron en su decisión.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Una alcaldesa de una ciudad en el condado de Prince George's aclaró esta semana que su renuncia al puesto que ocupó durante casi año y medio se debe a motivos personales y no por

los ataques racistas de los que fue objeto desde su elección.

Tonga Turner, de Upper Marlboro señaló que desea pasar más tiempo con su familia y que sus obligaciones como alcaldesa estaban interfiriendo con sus deseos de formar parte del crecimiento de su hijo de tres años.

La funcionaria dijo que hacía varios meses que estaba

pensando en dejar la posición, pero no fue sino hasta cuando se perdió una ceremonia de graduación de su pequeño por asuntos de la oficina que concretó sus acciones.

Tonga hizo historia al convertirse en la primera mujer de raza negra en ocupar el puesto de alcalde en Upper Marlboro. Pero su periodo estuvo lleno de dificultades producto de

las amenazas de las que era víctima. En una ocasión las llantas de su automóvil fueron pinchadas, y en otra, un excomisionado de la ciudad dibujó esvásticas durante una reunión.

Aún así, Turner se mantiene en que estos acontecimientos no influyeron en su decisión. "Nunca fue mi intención dar al público la im-



En enero de 2018, Tonga Turner (traje verde) se convirtió en la primera alcaldesa de raza negra para la ciudad de Upper Marlboro. Un hecho histórico. FOTO: CORTESÍA.

presión de que me están expulsando o intimidando para dejar mi rol", dijo Turner. "Nadie de ningún color, raza o etnia me va a asustar para que haga algo".

La alcaldesa dijo que su renuncia se hará efectiva a partir del 21 de junio próximo. "He traído la ciudad de Upper Marlboro hasta donde puedo

llevarla", señaló Turner enumerando una serie de iniciativas que se pusieron en marcha durante su gestión.

Con la movida, tampoco quiso sugerir que las madres no pueden ocupar un cargo público o participar de la política, sino que deben hacer "lo que crean que es correcto para ellas".

■ PARA IMPULSAR LA ECONOMÍA DE OLD TOWN, ALEXANDRIA



Quieren crear peatonal en King Street

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

No es un secreto que el pueblo de Old Town, en Alexandria, es uno de los destinos más populares para los turistas que buscan otra opción diferente al corazón del Distrito de Columbia.

Y es posible que se vuelva aún más popular si se concreta la iniciativa que busca cerrar una o dos cuadras de la King Street, la vía principal del pueblo, para que sea utilizada únicamente por los peatones durante los fines de semana.

El alcalde Justin Wilson y el concejal John Chapman pidieron a la ciudad que explore una zona peatonal en

la cuadra 100 de King Street y potencialmente la cuadra 200, según el último boletín.

La ciudad probó una zona peatonal como programa piloto durante cuatro fines de semana en 2006.

Según el memorándum, muchos peatones tuvieron comentarios positivos, pero hubo opiniones encontradas entre los dueños de negocios. Ese programa piloto no fue renovado.

La nota dice que la apertura del nuevo Waterfront Park y la nueva programación de King Street lo convierten en el momento ideal para considerar una zona permanente solo para peatones los fines de semana.

"Consideramos este momento como el momento perfecto para ver estos bloques, conectando Market

Square con nuestra línea de costa, no solo como carreteras para transportar automóviles, sino como espacio vital para apoyar el comercio, las visitas y la historia de nuestra comunidad", afirma el boletín de Wilson.

Wilson y Chapman piden al personal de la ciudad que emplee los comentarios del programa piloto de 2006 y creen un plan para la zona peatonal.

El plan incluiría una mayor capacidad de comidas al aire libre si las empresas decidieran agregar más asientos al aire libre, mejoras en la infraestructura para peatones y bicicletas, programación ampliada e integración de arte público.

La nota pide un plan para implementar en la primavera de 2020.

Es partidario de políticas de Trump

Ken Cuccinelli será director interino de USCIS

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

El exfiscal general del estado de Virginia, Ken Cuccinelli, fue seleccionado por el presidente Donald Trump para que se haga cargo, de forma interina, del Servicio de Ciudadanía e Inmigración de los Estados Unidos (USCIS, en inglés).

Cuccinelli, un ferviente creyente de las políticas anti-inmigrante consiguió su turno al bate después de que el mandatario pidió la renuncia de Lee Francis Cissna por considerar de que no estaba haciendo lo suficiente.

Cuccinelli fue fiscal de Virginia y ha manifestado estar a favor de negar la ciudadanía a los hijos nacidos en Estados Unidos de padres que viven en el país de manera ilegal y de limitar la matrícula estatal en las universidades públicas a los ciudadanos o residentes indocumentados.

La contratación ocurre en momentos de un enorme aumento en la cantidad de migrantes que llegan a la frontera con México y están saturando los recursos federales.



Cuccinelli fue fiscal de Virginia y ha manifestado estar a favor de negar la ciudadanía a los hijos nacidos en Estados Unidos de padres que viven en el país de manera ilegal. FOTO: AP.

USCIS se encarga de evaluar y procesar las solicitudes de visa, autorización de trabajo, ciudadanía y otras solicitudes de inmigración, pero su misión cambió literalmente bajo su ex director, L. Francis Cissna. En particular, eliminó la frase "nación de inmigrantes" de su misión y agregó un lenguaje sobre la agencia "protegiendo a los estadounidenses" y "asegurando la patria".

Antes de que Cuccinelli entrara en la oficina, USCIS ya había informado que estarían cerrando más de 20 oficinas que tienen en consulados en el extranjero, lo que dificulta aún más el proceso de aplicación para visas. De momento no está claro si Trump nominará a Cuccinelli para ocupar el cargo de manera permanente. Eso requeriría la confirmación del Senado, lo que podría ser complicado.

TRUSTGUARD DOUBLE HUNG WHITE VINYL REPLACEMENT WINDOWS

PAQUETE LOW-E, ARGON **\$150.87** HASTA 101UI

Teléfono: 301-699-2206 • Fax: 301-699-2137

3450 Bladensburg Rd. Brentwood, MD, 20722 **castlewholesalers.com**

¡Para ofertas exclusivas, denos un Like en Facebook, síganos en Twitter!

Horario: LUNES-VIERNES- 9:00 A.M. - 5:00 P.M. SÁBADOS: 9:00 A.M. - 4:00 P.M. • DOMINGOS CERRADO

Descargo de responsabilidad: No nos responsabilizamos por errores tipográficos. Imágenes del producto son únicamente para propósitos de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Descuentos disponibles por compras en cantidad. Precios sujetos a cambios sin previo aviso. Precio aplica únicamente con la presentación de este aviso.

AIR WORLD Travel

• NOTARÍA-TRADUCCIONES DE DOCUMENTOS • VACACIONES PARA FAMILIAS Y LUNA DE MIEL • SEGURO DE VIAJES • NOTARÍA PÚBLICA

PAQUETES A RUSIA 2018

Especial Cancún desde \$429.00 x persona
Especial Crucero Bahamas desde \$450.00 x persona

MÉXICO, D.F.	\$258	GUADALAJARA	\$368	BOGOTÁ	\$329
MANAGUA	\$357	EL SALVADOR	\$355	ORLANDO	\$359
ECUADOR	\$329	PANAMÁ	\$419	SANTIAGO	\$529
LIMA	\$449	BOLIVIA	\$449	CHICLAYO	\$439
HONDURAS	\$348	GUATEMALA	\$315	COSTA RICA	\$279

PRECIOS sujetos a cambio sin previo aviso. no INCLUYE IMPUESTOS.

LLAMENOS AHORA - Abierto de lunes a viernes 10:00 a.m. - 6:00 p.m. sábado de 10:00 a.m. - 2:00 p.m.

(703) 660 9160 • (703) 660 6985
6969 Richmond Hwy Ste 102, Alexandria

John O'Neill Castro
Abogado
Hablo Español

Mencione este anuncio y reciba **\$100 de descuento**

Defensa en casos de:

- Agresión
- Robo de tienda
- Ofensas juveniles
- Cargos de drogas
- Destrucción de propiedad
- Conducir en estado de ebriedad (DWI)
- Conducir con licencia suspendida
- Conducir en forma peligrosa (Reckless)
- Chocar y huir (Hit & Run)

4160 Chain Bridge Rd. • Fairfax, VA 22030
703-232-2026

Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español **¡Llama ahora!**

Abogados serios que te ofrecen guía y orientación legal en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis Se habla español.

Email: FChatain@elliotchatain.com

202 431 0092

Claudia Canjura de Centeno se despide de la comunidad

Embajadora de El Salvador dice "Misión Cumplida"

Destaca el trabajo realizado en el tema migratorio y haber fortalecido "la relación de mutuo respeto" con el gobierno de los Estados Unidos.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Con la frente en alto y con la confianza de poder decir "misión cumplida", la embajadora de El Salvador en los Estados Unidos, Claudia Ivette Canjura de Centeno, dejó esta semana el cargo que desempeñó desde el 17 de abril de 2016, y alista el retorno a su país en los próximos días.

"Gracias a Dios yo he hecho lo mejor y sobre todo he tratado de estar con mi gente, con la comunidad con la que mejor me sentía, aparte del trabajo que se ha hecho en la relación con los Estados Unidos", afirmó el jueves 13 en declaraciones a Washington Hispanic.

"Puse mi renuncia definitiva el sábado 8 de junio, y me quedo unos días más en Washington, haciendo todos los tramites para mi retorno definitivo a El Salvador", añadió, dejando de lado cualquier comentario altisonante sobre el término de su misión diplomática.

"Es lo que se estila en este ambiente, después de ser nombrados por un gobierno desarrollamos una responsabilidad oficial y al final nos dan algún tiempo para regresar a nuestro país", acotó.

La ahora exembajadora señaló que actualmente el embajador adjunto Lic. Werner Romero se ha hecho cargo de la misión, mientras el gobierno de El Salvador decide a quien nombrar para sucederla.

También manifestó que "este cargo me ha dado la posibilidad de usar otros derechos y uno de ellos es que yo pueda regresar a mi país con unas condiciones dignas y acordes al cargo que en su



Intensa actividad diplomática desarrolló la Dra. Claudia Ivette Canjura de Centeno como embajadora de El Salvador en Estados Unidos para fortalecer las relaciones bilaterales. El 5 de abril se reunió con la presidenta de la Cámara de Representantes, Nancy Pelosi.

FOTO: ÁLVARO ORTIZ / WASHINGTON HISPANIC

momento mi gobierno me encargó desempeñar".

Médico de profesión, y especialista en salud pública, Claudia Canjura es también diplomática de carrera, y se muestra orgullosa del trabajo realizado en los tres años como embajadora de su país.

"Durante todo este tiempo -destacó-, mantuvimos una relación muy fuerte y armoniosa con el gobierno de los Estados Unidos. Fue una relación de mutuo respeto, en donde sostuvimos un diálogo permanente por buscar beneficios mutuos".

También destacó el tema migratorio, "en el que trabajamos muy fuertemente en busca de conseguir beneficios

para nuestra población TPS, y el gobierno de El Salvador sigue trabajando por ellos, que da grandes contribuciones a nuestra sociedad, a la economía estadounidense y también a El Salvador".

"En esa dinámica -prosiguió-, también desarrollamos la agenda comunitaria y la cultural, de tal manera que se garantice la participación ciudadana de nuestra diáspora, llevando beneficios para ellos y sus familias".

Asimismo, resaltó el importante trabajo de la red consular, "a la que hemos apoyado desde la Embajada para que ofrezca una mejor atención al público y atiendan con un servicio más ágil

y de mejor calidad a nuestra gente, y afortunadamente la población así lo reconoce".

Más adelante, la exembajadora mencionó la apertura de nuevos consulados en la frontera sur, uno en El Paso y otro en Laredo, "precisamente para dar una mejor atención a nuestros compatriotas que toman la decisión de migrar, a quienes siempre tratamos de darles el mejor acompañamiento".

Al respecto, mencionó que en la base de ese trabajo extra estuvo el constante diálogo con las autoridades estadounidenses "y la coordinación con ellas para garantizar el respeto a los Derechos Humanos de nuestra gente y

en cada uno de los pasos del debido proceso".

Su mayor legado

Claudia Canjura consideró como uno de sus mayores legados el fortalecimiento de la relación bilateral con el gobierno de los Estados Unidos. "Hemos cuidado esa relación y desarrollado el trabajo en varias áreas importantes con el gobierno estadounidense", precisó.

También destacó su política "de puertas abiertas", para garantizar la participación de sus connacionales en diferentes procesos.

"Formamos los consejos comunitarios de los salvadores en el exterior, que es-

tan ubicados en diferentes estados del país, y también las Ventanillas Consulares para atender mejor a nuestra gente, de tal manera que pudiéramos acercar los servicios consulares a nuestras poblaciones", manifestó.

Como un mensaje de despedida, la exembajadora dijo: "Yo les deseo como siempre lo mejor a toda mi gente y lo mejor al nuevo equipo de gobierno que recién ha asumido, porque queremos que El Salvador prospere y salga adelante".

De la misma manera, invitó "a nuestra diáspora y a todos los procesos que el gobierno de El Salvador inició en nuestra gestión, para que continúen trabajando de la misma manera con el gobierno actual. Es lo que todos deseamos, lo mejor para nuestro pueblo, nuestro país y nuestra gente, para hacer un mejor El Salvador".

Alista retorno

También reiteró que regresa "en unos días" a su país. Al preguntársele sobre su futuro, dijo que tiene varias opciones, como médico y diplomática de carrera.

"Lo importante que es que hagamos todo de buena fe, que caminemos por la vida tratando de ser correctos, de trabajar no solo por nosotros sino también por el interés de nuestra comunidad y por engrandecer nuestro país".

Por último, agradeció toda la comunidad, "de la que me llevo un grato recuerdo y a la que he representado con mucho orgullo por estos tres años, y también a todos los hermanos hispanos y a la prensa, que ocupa un lugar muy importante en el día a día de nuestro trabajo, porque siempre nos ayudan a difundir el trabajo que hacemos".

Su término "Se le ordena..." es viral en las redes

Bukele aplica nuevo estilo de gobernar por Twitter

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Desde el sábado 1 de junio, cuando asumió el cargo de Presidente de la República de El Salvador, Nayib Bukele ha instaurado un nuevo estilo de gobernar, a través de mensajes por Twitter, algunos de ellos empleados para realizar obras de urgencia y, en mayor medida, para despedir a altos funcionarios del anterior régimen.

Su expresión "Se le ordena..." con las que se dirige a ministros y directores de empresas sorprendió desde un primer momento a la clase política salvadoreña y se ha convertido en viral como broma en las redes sociales.

Suman muchas decenas los casos de despidos por Twitter, donde Bukele ordena remover desde embajadores y cónsules hasta gerentes estatales, directores de educación y ejecutivos de empresas gubernamentales.

Los casos en total pasan de 400, según la prensa salvadoreña, una veintena de los cuales ya ha entablado demandas de amparo ante la Sala de lo Constitucional de la Corte de Justicia de El Salvador.

El mandatario replicó que si ese órgano judicial dispone una restitución, "nosotros vamos a acatar la resolución, no pongan en duda eso".

En su primera semana de trabajo, Bukele ordenó despedir a ocho familiares de su antecesor, el expresidente Salvador Sánchez Cerén y también a líderes del partido FMLN, al que perteneció hasta hace pocos años.

En sus mensajes vía Twitter no sólo lo identificó por su nombre y cargo sino también puso el parentesco que ellos tienen con líderes del gobierno anterior y el sueldo que venían percibiendo.

Algunos analistas señalaron que estas actitudes denotan "autoritarismo", porque pasa por encima de los canales institucionales.

Otros, como Luis Assardo, especialista en información digital, opinan que Bukele busca posicionarse ante la población sin intermediarios. "Quiere decir que no necesita a la prensa, que no necesita algún tipo de intermediario para hacer llegar la información que a él le interesa", sostuvo Assardo.

Pero también han llamado la atención otros "tuits" en los que el mandatario pide a su Secretario Privado que con los \$25 ahorrados por una de sus disposiciones compre una cafetera, "para trabajar hasta tarde".

"Y ponga de su salario para pan dulce", ordena en un siguiente Twitter, a lo que el Secretario Privado responde por la misma vía:



Facsímil de algunos de los "tuits" cursados por el presidente salvadoreño Nayib Bukele que han sorprendido a la clase política y a la prensa de la nación centroamericana. FOTO: CORTESÍA

"Mañana llego con cafetera y pan dulce del menudito Presidente".

Las respuestas de ministros y ejecutivos de Bukele también son objeto de burlas y comentarios, como cuando responden: "Ahorita mismo, señor Presidente", o "Su orden se ejecutará de inmediato, Presidente @nayibbukele".

En lo que sí la mayoría estuvo de acuerdo es con el Twitter que Bukele envió el miércoles 12, luego de ataques de las pandillas contra las fuerzas del orden. "Lastimosamente nos arrinconan y solo nos dejan con una opción. Yo no es la tregua", escribió Bukele, antes de ordenar al nuevo director general de la policía salvadoreña, Mauricio Arriaza Chicas, reprimir a esos grupos criminales.

En lo que va de año las pandillas han asesinado a 23 policías y 12 soldados, la mayoría cuando estaban en sus días libres y visitaban a sus familiares, según informes de las autoridades de Seguridad Pública.

¡SOCIALIZACIÓN EN VIVO Y TODAS LAS NOCHES!

Live! CENTER STAGE

domingos | 6:00PM

Viaje al pasado con las mejores bandas de tributo y fiesta tocando la música de los 70s, 80s, y 90s.

\$3 Cerveza Draft

lunes | 8:00PM

Únase al instructor de salsa Kaya y su equipo de baile para lecciones de salsa. En el último lunes de cada mes, disfrute de una actuación en vivo por las mejores bandas de salsa de la región.

\$5 cocteles Tequila Sauza Blue, \$4 Dos Equis

martes | 6:00PM

¡Disfrute del duelo de pianos como nunca antes visto, respaldado por una banda de fiesta de 5 instrumentos!

\$5 cocteles Deep Eddy y Tragos

miércoles | 6:00PM

¡Transportese a las islas con bandas de reggae en vivo y cocteles refrescantes!

\$5 Cocteles Ron Cruzan

jueves | 8:00PM | \$5 entrada, reciba \$5 para un juego gratis de las máquinas tragamonedas

¡Cante karaoke en frente de una banda completa-sea R&B, rock o pop clásico, es una experiencia inolvidable!

\$3 Cerveza Draft, \$3 Vino de la Casa

viernes | 9:00PM

Baile con su música R&B y Soul favorita tocado por bandas asombrosas y poderosas.

¡Bailemos hoy noche!

\$5 Cocteles de Vodka Pinnacle

sábados | 9:00PM

Las mejores y más grandes bandas cover tocando los hits del momento cada sábado de noche. Se dispone de reservaciones para la sección con mesas.

SEND ME BACK
SUNDAYS

LUNES
LATINO

TUNEUP
TUESDAYS

WORRYFREE
Wednesdays

KARAOKE LIVE

9
GROOVE
LIVE!

LIVE!
SATURDAY
NIGHT

PROGRAMACIÓN COMPLETA
livecasinohotel.com

f t @

En Arundel Mills. Debe tener 21 años de edad. Por favor jugar responsablemente. Para ayuda, visite mdgambinghelp.org o llame al 1-800-GAMBLER. ©2019

Live!
CASINO • HOTEL
AT ARUNDEL MILLS

Directly off B/W Parkway
and Route 100

Por aumento de estrés y depresión

Alertan contra uso excesivo de redes sociales

Experto del área recomienda ponerle límites al abuso de la tecnología y pide que los padres se conecten más con sus hijos.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Profesores y maestros de escuelas del país lanzaron una alerta esta semana, luego de investigar y verificar el alto nivel de estrés y el aumento de la ansiedad y la depresión entre los estudiantes, causados por el uso constante de los teléfonos celulares como vehículo de acceso a las redes sociales.

Este fenómeno está grave que un reciente boletín de la Asociación Nacional de Educadores (NEA, por sus siglas en inglés) lo consideró “un tsunami que afecta la salud mental” de los adolescentes.

Esta situación se vive en toda la nación, especialmente en las grandes ciudades, de la que no escapa el área metropolitana de Washington, DC, según reconoció el educador Luis Cardona, actual administrador del Programa de Desarrollo Positivo Juvenil en el Departamento de Salud y Servicios Humanos del condado de Montgomery, Maryland.

INFLUENCIA NOCIVA QUE PREOCUPA CADA VEZ MÁS

■ **El 70 por ciento** de los estudiantes reconoce que abundan los problemas de ansiedad y depresión entre ellos, según un informe del Centro de Investigaciones Pew, difundido en febrero.

■ **El 60 por ciento** de los padres dijo que les preocupa la influencia de las redes sociales en la salud física y mental de sus hijos, de acuerdo a un estudio sobre estrés elaborado por la Asociación Psicológica Nacional.

“En efecto, tenemos muchas preocupaciones por el aspecto emocional de nuestros jóvenes debido a su acceso excesivo a la tecnología”, dijo Cardona el jueves 13 en declaraciones a Washington Hispanic, tras señalar que hablaba a título personal y profesional.

“En mi familia tratamos de reducir el tiempo que mis hijos –de 9 y 5 años–, tienen el celular y sus vínculos con las redes sociales”, afirmó.

Dijo que él y su esposa “buscamos la manera de distraer a nuestros hijos con actividades no solo dentro de la casa sino fuera de ella”, aunque admitió que “no siempre

es fácil, especialmente cuando los padres no pueden pasar el tiempo necesario con sus hijos, y dejan que los chicos, sin importar la edad que tengan, agarren el iPhone o la tableta sin ninguna restricción”.

“Tiene que darse un balance y ponerse límites en este acceso a la tecnología y a las redes sociales porque, como todo en la vida, el exceso nunca es saludable ni bueno”, explicó.

Cardona –quien es educador y ha dictado conferencias a nivel de la universidad y en las escuelas del condado– dijo conocer a muchos especialistas y psicólogos que buscan el



Luis Cardona, Administrador del Programa de Desarrollo Positivo Juvenil en el Departamento de Salud y Servicios Humanos para el Condado de Montgomery, recomienda que los padres pongan límites al tiempo que sus hijos emplean en sus celulares que los vinculan con las redes sociales.

FOTO: ÁLVARO ORTIZ / WASHINGTON HISPANIC



Dos estudiantes de secundaria, Lissa Blagburn y Brantlee Wright, de la escuela secundaria Hartselle, usan un iPhone. Profesores sostienen que es necesario reaccionar ante el aumento de la ansiedad y la depresión a causa del sostenido vínculo de los jóvenes con las redes sociales.

FOTO: GARY COSBY JR.-THE DECATUR DAILY / AP

modo de educar a las familias, a los padres y a los jóvenes sobre este tema. “Realmente es una crisis que afecta a todas las comunidades, entre ellas a las familias hispanas”, puntualizó.

Al respecto, señaló que cada vez más hogares ven a sus estudiantes afanosos de comunicarse con sus celulares “y no dejan de textear, revisar sus emails y enviar o

recibir mensajes incluso en la mesa a la hora de la merienda y hasta en la cocina. Lo mismo ocurre en los salones de clases y en otros ambientes de las escuelas”.

Señaló que el informe sobre esta crisis destaca la necesidad que tienen los jóvenes de sentirse conectados. “Porque si no se conectan con su familia en el hogar entonces buscan otros modos, y

allí surge otro gran riesgo, ya que lo encuentran en la calle y a veces con las pandillas, lo que es un escape sumamente peligroso”.

Cardona indicó que por tales razones, “es necesario que nosotros como padres podamos entender esto y tomemos en cuenta la necesidad e importancia de mantener a nuestros hijos conectados con la familia y con elementos de la vida que están fuera de las redes sociales”.

Por otro lado, Jean Twenge, profesora de psicología de la Universidad Estatal de San Diego, California, una estudiosa de esta situación, reveló que los estudiantes le comentan que “se sienten obligados a tener teléfonos y participar en las redes sociales”.

Twenge añadió que esto no solo les distrae en las clases sino les hace perder el sueño y reduce también el contacto personal necesario para la salud mental.

Para ella no es una coincidencia que se esté dando un aumento en los trastornos mentales de los jóvenes desde la llegada de los teléfonos celulares.

En cumbre de obispos en Baltimore

Aprueban duras medidas contra abusos sexuales de sacerdotes

Nuevo código de conducta incluye a obispos, además de sacerdotes y diáconos.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Los obispos católicos estadounidenses aprobaron, por abrumadora mayoría, tres medidas adicionales a la reciente orden “motu proprio” del Papa Francisco destinada a proteger a los miembros de la Iglesia católica del abuso sexual y exigir responsabilidad a sus líderes. La aprobación se dio el jueves 13 durante la Conferencia de Obispos Católicos de Estados Unidos, en el último día de la reunión que se inició el martes 11 en la ciudad de Baltimore, Maryland.

La primera votación se dio por 212 a 4 con una abstención al protocolo y estuvo relacionada con las limitaciones que se impondrán a exobispos que hayan sido removidos o renunciaron por razones de gravedad, entre ellas las relacionadas al abuso sexual o abuso de poder.

Otra medida, que se aprobó por 217 a 1 votos, expande la Carta para la Protección de Niños y Jóvenes, un código de conducta que ahora incluye a los obispos, además de sacerdotes y diáconos.

En una tercera votación, esta vez por 218 a 1 con 2 abstenciones, la conferencia aprobó el plan para “una presentación óptima” de la reciente ley “Vos Estis Luz Mundi (Vosotros sois la luz del mundo)” emitida el 9 de mayo por Francisco para



El cardenal Daniel DiNardo (a la derecha), de la arquidiócesis de Galveston-Houston, da a conocer los avances de la Conferencia de Obispos Católicos de Estados Unidos, el miércoles 12. A su lado, José Gómez, arzobispo de Los Angeles.

FOTO: JOSÉ LUIS MAGAÑA

enfrentar los abusos clericales y proteger a menores y personas vulnerables.

El plan obliga a sacerdotes y monjas en todo el mundo a denunciar a las autoridades eclesiales, tanto por los abusos como por el encubrimiento de sus superiores. También obliga a informar al Vaticano y a un prelado supervisor de las denuncias contra los obispos.

Asimismo, proporciona un sistema

nacional de denuncias administrado por una organización independiente, mediante el cual los informes se pueden recibir o transmitir a la autoridad eclesial adecuada.

Los prelados “enfrentan la tarea de desarraigar el mal del abuso sexual de la Iglesia”, afirmó el cardenal Daniel DiNardo, presidente de la Conferencia, durante la reunión de cuatro días.



Cenaes celebra XIII concurso de deletreo

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Entre bailes, comidas y presentaciones culturales, decenas de adultos del área metropolitana participan este viernes 14 de junio del treceavo Concurso de Deletreo en Español, que el Centro de Alfabetización en Español (CENAES) organiza cada año al final de cada periodo académico.

Después de mucha práctica, los adultos suben al escenario en la DC Bilingual Public Charter School para demostrar al público y a sí mismos, los conocimientos que adquirieron durante la participación de las clases que se realizan durante la semana en varios sitios de Maryland, Virginia y el Distrito de Columbia.

“Estamos muy conten-

tos de poder contribuir con la alfabetización de nuestros hermanos, y nos llena de emoción ver los logros de cada uno de ellos al participar de nuestro programa”, dijo Mario Gamboa, director ejecutivo y fundador de CENAES.

La actividad que se lleva a cabo a mediados de junio de cada año ha ido creciendo hasta convertirse en un evento esperado por muchos, pues quieren alentar a sus compatriotas y vecinos a que sigan esforzándose por alcanzar su sueño de expresarse por escrito y ser capaces de leer.

El evento de este viernes, 12, es completamente gratis y dirigido a toda la familia. Se estará llevando a cabo en la escuela DC Bilingual, ubicada en la cuadra 33 de la Riggs Rd, en el noreste del Distrito de Columbia, muy cerca de la estación de Fort Totten.

Obtenga ayuda con su caso civil en un

Centro de autoayuda de los tribunales de Maryland

Hable con un abogado sobre:

- ◆ Divorcio ◆ Custodia ◆ Violencia doméstica
- ◆ Su propietario o inquilino ◆ Cobro de deudas
- ◆ Reclamos grandes o pequeños

410-260-1392

Servicio gratis

Sin cita previa: Upper Marlboro, ciudad de Baltimore, Glen Burnie, Frederick



PATRULLA METROPOLITANA

Lamentable tiroteo en DC

Un joven padre se dirigía a la graduación de su hijo cuando fue asesinado a tiros en el Distrito de Columbia el miércoles por la mañana, dijo la policía. Darryl Johnson, de 27 años, salió de su apartamento en 62nd Street NE, a pocas cuadras del Centro de recreación Marvin Gaye. Se dirigía a su vehículo cuando las balas lo alcanzaron fatalmente.

Su hijo se graduaba el miércoles de la escuela primaria. Más de 15 casquillos de bala fueron recuperados del lugar donde acabaron con la vida de Johnson. Siete disparos entraron en una minivan y una de las balas entró en el apartamento de un anciano que no estaba en casa en el momento del tiroteo.

La policía todavía está buscando un motivo y un sospechoso del crimen, sin embargo los familiares han dicho que la gente, por temor a quedar envueltos, no han querido hablar con las autoridades. Cualquiera que tenga información sobre el tiroteo debe llamar a la policía al 202-727-9099 o enviar un mensaje de texto al 50411.

Buscan a pervertido de Fairfax

La policía del condado de Fairfax, Virginia, está buscando a un hombre que supuestamente enseñó sus partes privadas en el estacionamiento de una tienda. El incidente tuvo lugar el 26 de mayo, justo antes de las 8:30 p.m. en el Target en Guinea Road en Fairfax. Un cliente alertó al personal de la tienda que un hombre parecía estar exponiéndose en el estacionamiento. Los empleados encontraron al hombre afuera de la tienda con los pantalones abajo, dijo la policía en un comunicado de prensa. El hombre rápidamente se metió en su carro y se fue.

La revisión de las cámaras de la tienda encontró imágenes del sospechoso y su vehículo. En otro incidente en el mismo lugar el 6 de junio, los empleados recibieron un informe de un hombre que se comportaba de manera sospechosa dentro de la tienda.

Al revisar el video de vigilancia, los empleados se dieron cuenta de que el hombre parecía ser el mismo sospechoso del incidente del 26 de mayo, dijo la policía. Se le describe como de 50 a 60 años, calvo y con gafas. El auto del sospechoso es un hatchback de color rojo oscuro. Cualquier persona que pueda identificar al hombre debe llamar a la policía al 703-691-2131.

Roba instrumento dos veces

La policía arrestó a un hombre sospechoso de robar el mismo precioso saxofón de una tienda de música del noroeste de Washington dos veces en cuestión de días. El saxofón, valorado en \$4,400, fue tomado de Middle C Music en Tenleytown poco después de la medianoche del 6 de junio, solo para ser recuperado después de una llamada anónima en el noroeste de DC el sábado.

Pero justo cuando la dueña de la tienda Myrna Sisen pensó que se había resuelto el robo, el saxofón fue robado nuevamente alrededor de las 4 de la madrugada del domingo. Luego, el martes por la mañana, un empleado de Middle C vio a un hombre con el saxofón en un tren de Metro.

Tomó una foto del sospechoso, lo siguió y llamó a la policía. La policía arrestó a Vincent Stewart Hamond, de 55 años, y lo acusó de dos cargos de robo. La policía identificó previamente al sospechoso solo como Vincent Stewart.

Policía de Montgomery en busca de otros cuatro individuos

Muere sospechoso en robo a tienda de armas

La policía centró su investigación en dos escenas del crimen en Rockville.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Cuatro criminales fuertemente armados son buscados por la policía del condado de Montgomery después de que protagonizaron un robo a una tienda de armas la madrugada del jueves en Rockville.

Varias calles permanecieron cerradas cerca de la United Gun Shop, cerca de la Randolph Road y Parklawn Drive, mientras los detectives recopilaban pistas que pudieran dar con información sobre quiénes estuvieron detrás del atraco.

La policía le pidió a los vecinos del área que tuvieran precaución y si llegan a ver algo sospechoso que den aviso al sistema de emergencia 911, porque se sospecha que los ladrones se encuentran peligrosamente armados.

El jueves por la madrugada, una llamada al 911 despachó a la policía hacia United Gun Shop. Cuando llegaron, los sospechosos habían estrellado su automóvil contra la fachada de la tienda.

Los ladrones iban de salida en el auto robado y chocaron contra la patrulla para escapar.

Uno de los oficiales disparó hacia el carro que conducían los sospechosos en un intento por detener la escapada.



Los sospechosos embistieron la fachada de la tienda con un automóvil robado para ganar acceso a la tienda y llevarse las armas.

FOTO: CORTESÍA/MCPD

Unas cuatro cuadras más adelante la policía encontró el auto abandonado. Los perpetradores no estaban, pero dentro del vehículo se encontraba uno de ellos, sin vida. La policía centró su investigación en dos escenas del crimen, incluyendo Loemanns Plaza, y registró el área con perros.

Los oficiales recuperaron tres pistolas robadas cerca del auto de la huida y encontraron una bolsa de armas en el patio trasero de una casa cercana.

No es la primera vez que United Gun Shop ha sido objeto de robo. En marzo de

2017, una alarma sonó en la tienda cuando dos sospechosos rompieron vitrinas y tomaron armas.

Otra tienda de armas en la sección de Maple Lawn, de Laurel, fue robada de manera muy similar el miércoles por la madrugada, aunque no se sabe si los dos incidentes están relacionados. La policía respondió a Fox Firearms a las 2 a.m. donde sospechosos desconocidos entraron a la tienda conduciendo un vehículo robado a través de la parte delantera de la tienda, escapando con varias armas, según la policía del condado de Howard.

En operación del DoJ para acabar con la explotación infantil

Arrestan a presuntos predadores sexuales

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

Cerca de mil 700 personas fueron arrestadas durante una operación de dos meses en la que el Departamento de Justicia (DoJ) busca procesar a individuos involucrados en diversas formas de explotación infantil.

Laredada se llevó a cabo en todo el país y en el estado de Maryland acabó con la captu-

ra de 58 personas. De acuerdo con el DoJ 308 de los arrestados supuestamente han producido pornografía infantil o han cometido abuso sexual contra menores de edad, y se cree que cerca de 400 niños han estado involucrados en casos recientes, en curso o de abuso histórico.

“La operación se centró en los sospechosos que: producen, distribuyen, reciben y poseen pornografía infantil; se involucran en la incitación a niños en línea con fines sexuales; participan en el tráfico sexual de niños y viajan

a través de las fronteras estatales o a países extranjeros y abusan sexualmente de niños”, dijo el departamento.

Broken Heart fue dirigido por 61 grupos de trabajo de Internet Crimes Against Children (ICAC), quienes estuvieron a cargo de evaluar 18 mil 500 quejas relacionadas con el abuso infantil. Esto puede incluir el uso de tecnología para producir pornografía infantil, acceder a materiales de explotación infantil en línea, que generalmente se encuentran en la Web oscura, o comunicarse con otras personas

involucradas en dichas actividades a través de foros web.

Hasta la fecha, las unidades de ICAC han recibido 922,000 quejas de explotación y abuso infantil, lo que lleva a 95,500 arrestos.

“El abuso sexual de niños es repugnante y victimiza a los más inocentes y vulnerables de todos”, dijo el fiscal general William Barr. “Debemos llevar toda la fuerza de la ley contra los depredadores sexuales, y con la ayuda de nuestro programa de Crímenes contra los niños en Internet, lo haremos”.

VOICE LIFELINE E INTERNET DE BANDA ANCHA LIFELINE

¿Sabía que?

Usted puede calificar para obtener asistencia en el pago de su factura telefónica residencial o de Internet FiOS. Residentes del Distrito de Columbia elegibles por sus bajos ingresos pueden calificar para obtener descuentos en el servicio telefónico básico o de Internet de Banda Ancha Lifeline.

Planes de Voice LifeLine de Verizon Washington, D.C.

El servicio Lifeline de Verizon Washington D.C., también conocido como “Economy II” ofrece tarifas reducidas en la factura telefónica mensual de Verizon así como descuentos de una sola vez, en el costo de instalación del servicio telefónico. Adicionalmente, el bloqueo de llamadas de larga distancia se encuentra disponible, libre de costo, para los clientes de “Economy II”.

Servicio Economy II*: \$3.00 al mes por llamadas locales ilimitadas. Servicios de valor agregado no incluidos (ej. Llamada en Espera, Identificación de Llamadas). No se aplican cargos de conexión. Además, no será aplicado el cargo por línea de suscriptor federal. Los clientes de Economy II de 65 años o más, podrán obtener este servicio a una tarifa aún más reducida de \$1.00 al mes.

Internet de Banda Ancha de Verizon: Verizon Washington, DC también ofrece un descuento mensual Lifeline a clientes que califiquen y que estén suscritos a servicio de Internet FiOS. Los clientes elegibles recibirán un descuento mensual de \$9.25.

* Los términos completos y los cargos por estos servicios, incluyendo los términos de elegibilidad, se registrarán por las tarifas federales y las tarifas que Verizon haya introducido ante la Comisión del Servicio Público del Distrito de Columbia. Todas las tarifas, términos y condiciones incluidos en esta notificación están sujetos a cambio y están vigentes al momento de su publicación.

Elegibilidad:

Aquellos residentes del Distrito que hayan sido certificados por el Programa Economy II o para el servicio de Internet de Banda Ancha para clientes que estén suscritos a Internet de FiOS. Aquellas viviendas en las cuales uno o más miembros reciban uno de los siguientes beneficios de asistencia pública, o que tengan un ingreso anual igual o inferior al 135% de los Lineamientos Federales de Pobreza, podrían ser elegibles.

- ✓ Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP, por sus siglas en inglés)
- ✓ Medicaid
- ✓ Programa de Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI, por sus siglas en inglés)
- ✓ Beneficio de Pensión para Veteranos
- ✓ Beneficio de Pensión para Sobrevivientes de Veteranos
- ✓ Asistencia Federal de Vivienda Pública (Sección 8)

Restricciones:

- ✓ No otro servicio telefónico funcionando en la misma locación
- ✓ No líneas telefónicas adicionales
- ✓ No servicio “Foreign Exchange” o “Foreign Zone”
- ✓ No paquetes o servicios agrupados
- ✓ No facturas finales pendientes
- ✓ El nombre en la factura debe ser el mismo nombre del participante
- ✓ El descuento Lifeline en el servicio telefónico celular o inalámbrico no debe estar separado
- ✓ Líneas comerciales no son elegibles
- ✓ El número telefónico debe ser el mismo que el del participante elegible
- ✓ Debe ser cliente actual o establecer servicio nuevo con Verizon

Puede obtener un formulario para los servicios Voice Lifeline o Internet de Banda Ancha de Verizon, contactando a Verizon en www.verizon.com/lifeline o por teléfono, al 1 800 VERIZON.

Para mayor información también puede llamar a la Compañía de Administración del Servicio Universal (USAC, por sus siglas en inglés), la cual administra Voice Lifeline e Internet de Banda Ancha Lifeline para la FCC, llamando al (800) 234-9473 o visitando su sitio web, www.LifelineSupport.org.

Economy II e Internet de Banda Ancha de Lifeline son servicios auspiciados por Lifeline. Voice Lifeline e Internet de Banda Ancha de Lifeline son programas de asistencia gubernamental. Sólo pueden inscribirse los clientes que califiquen. Usted puede calificar para Voice Lifeline e Internet de Banda Ancha de Lifeline si puede demostrar que participa en ciertos programas de asistencia gubernamental o si su ingreso anual (neto y de todas las fuentes) es igual o inferior al 135% de los Lineamientos Federales de Pobreza. Si califica basado en los ingresos, deberá suministrar pruebas de los mismos. Como pruebas de su participación en un programa de asistencia gubernamental, se requieren su estado de cuenta de beneficios del año actual o anterior de un programa federal o estatal que califique; una carta de notificación u otro documento oficial que indique su participación en dicho programa; y/o cualquier otro documento que demuestre su participación en el programa (por ejemplo, su tarjeta de beneficiario). Como pruebas de ingresos, se requieren su declaración estatal o federal de impuestos del año anterior; estado de cuenta actual de sus ingresos emitido por su empleador o talón de pago; un estado de cuenta del Seguro Social, Administración de Veteranos, retiro, pensión o beneficios de Compensación del Desempleo o del Trabajador; una notificación federal de participación en la Asistencia General; una sentencia de divorcio; documentos de manutención de hijos y/o cualquier otro documento oficial que incluya información sobre sus ingresos. Al presentar pruebas de ingresos, se requiere data de al menos tres meses. Además, el programa Lifeline está limitado a un descuento por vivienda, ya sea línea de tierra o celular. Usted deberá declarar y certificar que ningún otro miembro de su vivienda recibe el servicio Lifeline de Verizon o de ningún otro proveedor de comunicaciones. Los servicios Voice Lifeline e Internet de Banda Ancha Lifeline no son beneficios transferibles. Los usuarios de Voice Lifeline podrían no poder suscribirse a ciertos otros servicios, incluyendo otros servicios telefónicos locales. Aquellos usuarios que conscientemente emitan testimonios falsos con la finalidad de obtener el beneficio Lifeline, podrían ser expulsados del programa o castigados con multa o cárcel.

Moviliza a 6 mil efectivos rumbo a los límites con Guatemala

México inicia despliegue militar hacia frontera sur

Gobierno envía a la Guardia Nacional para registrar a los migrantes, ofrecerles regularización y devolver a su país al que no quiera registrarse.

MARCOUGARTE Y MARÍA VERZA
TAPACHULA, MÉXICO / AP

México formó un equipo para la implementación del plan migratorio acordado con Estados Unidos y anunció el martes el inicio del despliegue de la Guardia Nacional en su frontera sur.

El presidente Andrés Manuel López Obrador y el canciller Marcelo Ebrard presentaron en conferencia de prensa al equipo de cinco funcionarios -incluidos un general y el jefe de las prisiones- que acudirán a ambas fronteras. El grupo también está integrado por representantes de las secretarías de Relaciones Exteriores, de Bienestar y del Trabajo.

Según Ebrard, el general Vicente Antonio Hernández Sánchez, comandante de la zona militar de Tapachula, cerca de la frontera con Guatemala, tenía previsto iniciar un recorrido "para acelerar el despliegue en la zona" de la Guardia Nacional. Irá acompañado de Francisco Gardu-



Soldados mexicanos viajan en una camioneta pick up escoltando la caravana que encabeza el ministro de Defensa de México, en Tapachula, cercana a la frontera con Guatemala, el martes 11. Ellos son parte del despliegue de tropas para controlar el flujo de inmigrantes centroamericanos que buscan cruzar el territorio mexicano rumbo a la frontera con Estados Unidos.

FOTO: MARCO UGARTE / AP

ño, responsable de los centros penitenciarios.

Su tarea inmediata es "integrar las coordinaciones de la Guardia Nacional" y "respaldar a las instituciones de migración".

Mientras tanto, en el río Suchiate, fronterizo con Guatemala, continuaba el goteo habitual de migrantes que cruzan irregularmente en rudimentarias balsas hasta

territorio mexicano.

Según explicó Ebrard en una nueva conferencia de prensa el martes por la tarde, el despliegue sería efectivo "en toda la línea fronteriza".

El objetivo principal del plan migratorio en el sur es registrar a todos los migrantes, ofrecerles distintas opciones de regularización y devolver a su país al que no quiera registrarse, explicó el canciller.



Migrantes desembarcan a las inmediaciones de Ciudad Hidalgo, México, después de llegar usando balsas improvisadas desde Guatemala, el miércoles 12. Ellos deberán registrarse con las tropas de la Guardia Nacional mexicana recién enviadas.

FOTO: REBECCA BLACKWELL / AP

ARZOBISPO DE EL SALVADOR CRITICA "MEDIDAS REPRESIVAS"

El arzobispo salvadoreño José Luis Escobar Alas criticó el domingo 9 la decisión de México de incrementar "las medidas represivas" para cerrarle el paso a los migrantes que ingresan a su territorio con la intención de llegar a Estados Unidos.

"Me duele mucho que se les trate así. Es una lástima que se les vea como criminales y que se les detenga aún antes de llegar al país de destino (Estados Unidos)", dijo;

Las declaraciones del prelado católico las dio en conferencia de prensa después de la misa dominical en la catedral de San Salvador.

Sostuvo que negar de esa manera la entrada de migrantes, según los expertos que han estudiado el problema, "no frena la migración, porque de todos modos los migrantes van a pasar; no es efectivo".

ciarse sobre el número de centroamericanos que llegarían a territorio mexicano y anunció que habrá reuniones a lo largo de la semana con autoridades estadounidenses para tratar este tema.

Por la tarde, la secretaria de Gobernación, Olga Sánchez Cordero, aclaró por su parte que la Guardia Nacional no será como la Patrulla Fronteriza estadounidense, ya que colaborará en regular el flujo migratorio pero no a frenarlo. No obstante, resaltó

que la entrada de los migrantes irregulares es un asunto de "seguridad nacional".

México acordó con Washington reforzar el control de su frontera sur con el despliegue de 6.000 efectivos de la Guardia Nacional y aceptar a los solicitantes de refugio en la frontera norte como parte de un pacto para evitar la imposición de aranceles. También se ha comprometido a mostrar los resultados de sus medidas en un plazo de 45 días.

Expresidente acusado por espionaje político

Panamá: Martinelli a prisión domiciliaria

KATIA MARTÍNEZ
CIUDAD DE PANAMÁ / AP

El expresidente panameño Ricardo Martinelli, acusado de espionaje político durante su administración, pasó el miércoles 12 de la cárcel al encierro domiciliario, según una medida judicial cuestionada por algunas de las presuntas víctimas.

El tribunal de tres jueces que atiende el caso dio la orden respondiendo a una solicitud de la defensa al cumplirse la víspera un año de prisión preventiva desde que Martinelli fue extraditado

por Estados Unidos para que responda ante la justicia en su natal Panamá. La medida no detiene el juicio que se le desarrolla desde su retorno.

El Órgano Judicial informó en su cuenta de Twitter que el tribunal "ordena el cese de la detención provisional a expresidente de la república por cumplirse el plazo de un año e impone la medida de depósito domiciliario". Martinelli fue trasladado temprano desde la sala del juicio a su casa, donde horas después se lo vio afuera saludando y cargando un perro.

La opositora Balbina Herrera, una de las presuntas víctimas de los llamados



El expresidente panameño Ricardo Martinelli hace una señal con el pulgar a los periodistas desde fuera de su casa en la capital de Panamá, el miércoles 12, horas después de que un tribunal lo enviara a arresto domiciliario en un juicio por presunto espionaje político.

FOTO: ARNULFO FRANCO / AP

"pinchazos", dijo que el fallo crea un precedente para otros casos y que genera el riesgo de que el expresidente desatienda el proceso de ahora en adelante.

"Para nosotros sí hay peligro de fuga", señaló Herrera en declaraciones a la televisión local.

De acuerdo con la defensa, el tribunal prohibió a Martinelli utilizar las redes sociales, hacer declaraciones a los medios y le retiró el pasaporte para evitar que salga del país. Asimismo, tendrá vigilancia en su casa en un sector acomodado de la capital y deberá

recibir autorización para sus revisiones médicas.

El magnate de los supermercados de 67 años, que gobernó entre 2009 y 2014, fue repatriado desde Miami el 11 de junio del año pasado.

A Martinelli se lo acusa de gastar indebidamente millones de dólares para la compra a Israel de equipos sofisticados con los que habría interceptado las comunicaciones ilegales de al menos 150 personas.

Entre los presuntos afectados figuran el presidente Juan Carlos Varela y un hermano suyo que es diputado.

GOBIERNO INVESTIGA FILTRACIONES



El presidente Jair Bolsonaro (a la derecha), y el ministro de Justicia, Sergio Moro, en una ceremonia militar en Brasilia, Brasil, el martes 11 de junio.

FOTO: AP

Brasil: Acusan a exjuez del escándalo Lavajato

RÍO DE JANEIRO
AP

El ministro brasileño de Justicia, Sergio Moro, se reunió con el presidente Jair Bolsonaro después que fuera acusado en reportes de prensa de coordinarse indebidamente con fiscales cuando fue juez anticorrupción.

Bolsonaro y Moro discutieron "la invasión criminal de celulares de jueces, fiscales y periodistas", dijo el Ministerio de Justicia en un comunicado. Moro también aseguró al mandatario que la policía federal investiga la filtración, agregó.

El portal noticioso digital The Intercept publicó el domingo 9 documentos filtrados y mensajes de texto que muestran cómo Moro orientaba a los fiscales en las investigaciones que culminaron en el encarcamiento del exmandatario Luiz Inácio Lula da Silva.

La condena contribuyó a impedir que Lula pudiera ser de nuevo candidato presidencial en los comicios de octubre.

Moro y los fiscales rechazan haber incurrido en irregularidades. Sin embargo, la Orden de Abogados de Brasil pidió el lunes la suspensión de Moro y de otros implicados en lo que se realiza una investigación.

¿SABES QUE ESTA HACIENDO DIOS HOY?

UN CAMBIO DE DISPENSACIÓN

Por: Dr. William Soto Santiago

Ahora, cuando Dios hace un cambio de dispensación, vean ustedes todas las cosas que ocurren: Algunas personas no quieren caminar al compás de estos cambios dispensacionales, algunos se quedan en una dispensación pasada, como le ocurrió al pueblo hebreo y como ocurrió también en diferentes edades de la Iglesia gentil: Dios comenzaba una nueva edad, y las personas tildaban de loco al mensajero de esa nueva edad, y tildaban de locos a las personas que creían el nuevo Mensaje y al nuevo mensajero; y los perseguían algunas veces hasta la muerte.

Pero con todo y eso, Dios estaba en esos cambios de edades; eran cambios divinos, eran cambios realizados en el Cielo, relacionados al trato de Dios con el pueblo. Pero las personas que no comprendían estas cosas se quedaban atrasados, se quedaban fuera de la nueva edad, del nuevo Mensaje, en donde estaban las bendiciones para ese tiempo.

Toda persona que se queda en una edad o en una dispensación que ya ha pasado, se queda sin las bendiciones de Dios que están siendo derramadas del Cielo para ese tiempo.

Ahora, vean ustedes, se dobla una esquina: de la Ley a la Gracia; y se dobla una esquina de la Gracia al Reino, a la Dispensación del Reino. Algunos no comprenden estas cosas y quieren seguir en la Dispensación de la Gracia. Algunos se van directo, cuando se ha hecho un cambio de dispensación, o sea, se ha doblado una esquina. Porque Dios no está haciendo un muro sino una casa: la Casa, el Templo del Señor Jesucristo. (extracto)

SOLICITA ESTA CONFERENCIA COMPLETA EN ESTAS DIRECCIONES:

Iglesia La Voz de Dios Hoy
503 Carlisle Drive Suite # 200
Herndon, VA 20170
Tel: 571 2635752 / 571 5011936

Iglesia Fuente de Vida Eterna
3500 Salem Bottom Rd.
Westminster, MD 21157
Tel: 1-301 4378786 / 1-410 3701210

ESTABLECIDOS DESDE 1984

VIAJE SEGURO Y AL MEJOR PRECIO

VUELOS AL SALVADOR **1-800-883-8798**

POR TAN SOLO \$320

ALGUNOS DE NUESTROS DESTINOS MÁS SOLICITADOS

MEXICO	\$276	SAN JOSE	\$278
GUADALAJARA	\$260	CALI	\$293
LEON	\$302	BOGOTA	\$193
LIMA	\$385	MANAGUA	\$256
SALVADOR	\$320	QUITO	\$380
TEGUCIGALPA	\$350	GUAYAQUIL	\$375
GUATEMALA	\$308		

SALIENDO DESDE WASHINGTON

PRECIOS SUPER ESPECIALES EN PAQUETES A EUROPA

Tarifas promocionales a cualquier parte de México Centro América, Sur América y Resto del Mundo.

1-800-883-8798

*Tarifas basadas en una sola vía, mas impuestos. Consulte precios a otros destinos.

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso, restricciones aplican.



El uso de motivos indígenas en el mundo de la moda ha provocado que el gobierno de México pida explicaciones a Carolina Herrera. FOTO: AP

México acusa a Carolina Herrera de apropiación cultural

CLAUDIA TORREN
AP

El gobierno mexicano acusó esta semana a la casa de la emblemática diseñadora venezolana de apropiación cultural por algunos diseños de su colección Resort 2020, pero Carolina Herrera afirma que la colección rinde homenaje a la riqueza de la cultura mexicana al inspirarse en sus colores y técnicas artesanales.

“La presencia de México es indiscutible en esta colección”, declaró el director creativo de la marca, Wes Gordon. “Es algo que salta a la vista y que en todo momento quise dejar latente como una muestra de mi amor por este país y por el

trabajo tan increíble que he visto hacer allí”.

La secretaria de Cultura de México, Alejandra Frausto, envió una carta dirigida a Herrera y Gordon pidiéndoles que “expliquen públicamente con qué fundamentos decidieron hacer uso de elementos culturales cuyo origen está plenamente documentado”.

Una portavoz de la firma con sede en Nueva York no respondió específicamente sobre la carta del gobierno mexicano.

En su misiva, Frausto indicó que los diseños de la colección Resort 2020 incorporan bordados provenientes de Tenango de Doria, en el estado de Hidalgo, los cuales explican la historia de esa comunidad y tienen un significado “per-

sonal, familiar y comunitario”. También asegura que hay modelos en la colección con bordados del Istmo de Tehuantepec que dan identidad a las mujeres de la región.

Frausto dice que la casa de modas usa además el “sarape Saltillo”, una prenda en cuya historia “encontramos el recorrido del pueblo de Tlaxcala para la fundación del norte del país”.

La ministra dijo en su carta que se vio obligada a hacer un llamado de atención por “un principio de consideración ética” y para discutir públicamente la promoción de la inclusión y “hacer visibles a los invisibles”. También preguntó cómo la utilización de “elementos culturales” en los diseños de Herrera retribuye o beneficia a los artesanos mexicanos.

TRAS LUCHA CONTRA EL CÁNCER

Muere la actriz mexicana Edith González



La actriz mexicana Edith Gonzales falleció el 13 de junio de 2019, informa la Asociación Nacional de Actores de México. FOTO: ALAN DÍAZ, ARCHIVO/ AP

BERENICE BAUTISTA
AP

Edith González, estrella de las telenovelas “Corazón salvaje”, “Palabra de mujer” y “Mujer de madera” así como “Eva la trailerera” y “Las Bravo”, falleció la mañana del jueves 13 de junio a la edad de 54 años. La Asociación Nacional de Actores de México confirmó el deceso de la actriz, ocurrido durante la madrugada, a través de su cuenta de Twitter.

“Nuestras condolencias a sus familiares y amigos”, señaló la organización de la que fue integrante González.

La actriz también se destacó como protagonista del musical “Aventurera” y las películas “Salón México”, “Pero sigo siendo el rey” y “Adiós, Lagunilla, adiós”.

González, nacida en Monterrey, Nuevo León, el 10 de diciembre de 1964, padecía cáncer de ovarios desde 2016. A partir de entonces fue una vocera de las enfermas de este mal. Víctima de noticias falsas sobre su deceso, las supo desmentir con gracia. Pero finalmente sucumbió a la enfermedad y sus familiares decidieron no mantenerla artificialmente con vida.

“Yo tomé junto con mi familia la responsabilidad de vivir y vivir en amor y en alegría”, dijo a la prensa abril en declaraciones sobre su estado de salud.

Entre los últimos programas en los que participó González se destaca “Este es mi estilo” de TV Azteca, un reality en el que un grupo de mujeres compite para mostrar que tiene el mejor guardarropa. González fue parte del jurado de la primera temporada. Una de sus últimas publicaciones en redes sociales la presentaba en un video con un traje de gala blanco caminando con su perro Cedric.

Le sobrevivieron su esposo, el empresario Lorenzo Lazo, y su hija Constanza Creel González, de 14 años, producto de su relación con el político mexicano Santiago Creel.

SALVE EL DIA

CELEBRANDO LA INDEPENDENCIA DEL PERÚ

GRAN GALA
PERUVIAN GOLD
AWARD USA

RECONOCIMIENTO A
PERUANOS EN USA

SABADO JULIO 27 2019

PRESENTACION EXCLUSIVA

Maritza Rodríguez

La Princesita de la Canción Criolla

Grupo

GUARARE

Los Master del Ritmo

MAMAUCA

Ballet Afro

FOR RESERVATIONS 301 710 7237
DINNER, ENTERTAINMENT, DANCING



FARANDULEANDO

CON Nelly Carrión



Que tal queridos amigos, este sábado 15 de junio en el Sheraton Tysons Hotel, el músico venezolano Oscar D'Leon junto al dominicano José Alberto "El Canario", estarán en concierto interpretando sus más grandes éxitos. Todos los asistentes tendrán el honor de ser parte de la historia, de poder bailar con dos de los más grandes salseros. Boleto en www.oscarsproduccion.com



El miércoles 19 de junio llega el súper concierto de "Enanitos Verdes & Hombres G", en Huevos Revueltos Tour en el Fillmore. Dos de las bandas latinas más conocidas de las últimas décadas, volverán a embarcarse para una serie limitada de fechas este verano en su gira Huevos Revueltos 2019. Entradas disponibles por Tickeri.com

Llegó la queen! La reina del reggaeton: IVY QUEEN en Cococabana - Hyattsville MD en una presentación exclusiva el viernes 21 de junio.

A partir del martes 18 de junio al sábado 22 de junio se realiza el Carnaval 2019 Sagrado Corazón de Jesús. Disfrute de toda una semana con lo mejor de toda la gastronomía latinoamericana. La cita es en la 600 S. Conkling St. Baltimore, MD 21224.

El 27 de junio en el Wolf Trap, llega la legendaria intérprete de la era Motown como solista y con The Supremes, el catálogo de música de Diana Ross hará que el público bailen a clásicos como "I'm Coming Out", "Upside Down", and "Stop! In the Name of Love." No se lo pierda, visite webside para entradas.

Y si es amante de las telenovelas las bibliotecas públicas del Condado de Montgomery (MCPL) en asociación con Recorded Books, ofrecen acceso ilimitado a las telenovelas y películas en español en Póngalo ofrece acceso ilimitado a la colección más grande (más de 10,000 episodios) de telenovelas y series de televisión en español.

La Orquesta de los Hnos Galvan son los invitados especiales para el evento "Yo soy la cantante", con la embajadora de la peruanidad Dayan Aldana a realizarse el sábado 29 de junio a partir de las 6:00 p.m. en el The Kenmore Theatre, este evento celebra los 20 años de amor al Perú. Información adicional al (703) 987-4003

El National Mall de DC será el escenario para el recibir el Smithsonian Folklife Festival 2019 el sábado 29 de junio a partir de las 12:00 del medio hasta las 10:00 p.m. y el domingo 30 de junio a partir de las 10:30 a.m. 6:30 p.m.

El Smithsonian Folklife Festival, honra las tradiciones culturales de la vida contemporánea y celebra a quienes las practican y sostienen. Producido anualmente por el Smithsonian Center for Folklife and Cultural Heritage, el Festival ha presentado participantes de los 50 estados y más de 100 países.

El sábado 29 de junio a partir de las 8:00 p.m., el Gran Festival de Música Cubana se dirigirá al The Music Center en el Strathmore. Este evento de una noche presentará una mezcla heterogénea de música cubana del pasado, presente y futuro. Esta música tendrá lugar en el Strathmore en Rockville, MD.

El Club Libertad Filial Washington Metropolitana DMV realiza el viernes 23 de agosto el Tradicional Baile del Perol en el Waterford at Fair Oaks. Para detalles comuníquese al (703) 209-4311.

La pastillita para la moral de la semana: Deja de actuar como si la vida fuera un ensayo. Vive este día como si fuera el último. El pasado ya se ha ido. El futuro no esta garantizado.

Con dos presentaciones en el área metropolitana Grupo BRONCO retorna "Por Más"

NELLY CARRIÓN WASHINGTON HISPANIC

Bronco, una de las agrupaciones más icónicas del género regional mexicano, se presentará este sábado 15 de junio en Cococabana y el próximo 20 de septiembre en The Palace, Woodbridge, VA. en donde tendrán la oportunidad de interpretar su nuevo material discográfico titulado 'Por más' y tras su estadía en el área concedieron una entrevista al periodico Washington Hispanic en donde revelaron lo que ha significado el lanzamiento de su reciente álbum y como están despegando con un estilo más renovado.

Lupe Esparza, uno de los fundadores de Bronco grupo que tiene más de 40 años de historia de camino artístico, nos comentó que la nueva producción musical 'Por más', contiene un total de 15 canciones, entre las cuales se encuentran cinco temas inéditos y diez clásicos, en las que no dejan su lado característico que los ha consagrado como la agrupación más importante del género.

"En este nuevo disco 'Por más', buscamos afianzar esta nueva etapa de Bronco, musicalmente hablando tratamos de llevar el estilo musical, actualizarlo, modernizarlo sin quitarle nuestra estilo, creo que el disco debut acústico de la serie en vivo "Primera Fila", nos abrió ese panorama y los fans lo acepto bastante



La agrupación mexicana Bronco regresa renovado con su nueva producción musical 'Por más'. FOTO: AP

bien. Con Bronco "Por más", quisimos irnos por el mismo camino, de arriesgarnos un poquito con temas inéditos que incluímos en este disco", afirma el cantante.

Entre los temas inéditos se encuentran: "Se Alinearon los planetas" Feat. Río Roma, "No me Fui" y "Soy Rico", "Alguien mejor que yo" y "Quiero perderme". Además de la destacada colaboración con el popular dueto de pop Río Roma, "Por Más" contiene colaboraciones con artistas de la talla de Ricky Muñoz (Intocable), el maestro Manuel Mijares y la agrupación argentina Los Calligaris en reinterpretaciones de tres de sus clásicos como: "Voy a tumbar la casita", "A qué le tiramos" y "Grande caderas".

Cabe mencionar que "Alguien Mejor que Yo" y "Quie-

ro Perderme", sencillos que fueron el gran anticipo de esta magnífica producción discográfica, ya acumulan más de 5,5 millones de reproducciones en YouTube, así como más de 10 millones de reproducciones en las otras plataformas digitales.

Además, ambos temas se han mantenido en las primeras posiciones de los charts de radio en México y Estados Unidos.

Los diez temas adicionales, son temas clásicos que ya se han tocado antes, pero que les han hecho nuevos arreglos musicales.

"Lo que estamos tratando, es que la gente que escuche estas canciones que ya fueron éxitos de Bronco, los conozcan las nuevas generaciones. Le apostamos Bronco, al compositor joven, nuevo, actual exitoso, que le cante de

otra manera diferente al amor a la mujer, diferente como le cantábamos los compositores de Bronco de hace 20 años, me incluyo entre ellos yo estoy contento con Espinoza Paz de los actuales autores que escriben bonito, con José Luis Roma, Río Roma, gente actual que le canten diferente al amor, nosotros nos gusta seguir esa línea de respeto de amor total a la gente a las mujeres al amor y que no se lesionen los principios morales ya que hay tanta música con palabras tan diferentes, antisonantes, ofensivas, nosotros no cambiaremos nunca por muy de moda que este ese formato, pero si le apostamos al compositor a la inspiración joven", afirma Lupe Esparza.

Los boletos para estos imperdibles conciertos se encuentran a la venta del sistema Ticketmaster.

EL SUEÑO AMERICANO TODAVÍA SIGUE VIVO

De inmigrante sin papeles a ganador de un premio Tony

CLAUDIA TORRENS AP

Quiso animar a los inmigrantes que viven ilegalmente en Estados Unidos y lo hizo confesando que él mismo fue uno de ellos.

El coreógrafo colombiano Sergio Trujillo, laureado el fin de semana con un premio Tony, asegura que el escenario del máximo galardón de Broadway le pareció el momento ideal para admitir públicamente que él fue un inmigrante sin papeles, algo que sorprendió a muchos conocidos suyos que no lo sabían.

"Uno lo mantiene tan

adentro, tan profundo, es como un secreto que uno debe mantener. Así que al hablar de eso todavía me siento culpable, como si estuviera haciendo algo malo", admitió Trujillo en una entrevista telefónica con The Associated Press.

El artista dijo que quiso usar la gala de los Tony el domingo por la noche como plataforma para enviar un mensaje de aliento a los millones de inmigrantes sin papeles y jóvenes "dreamers" que intentan ver cumplidos sus sueños en Estados Unidos.

Tras subir al escenario a recoger su Tony, Trujillo dijo: "Llegué a Nueva York hace 30 años como un inmigrante ile-



El bailarín de 55 años recibió un premio Tony. FOTO: AP

gal. Estoy aquí como prueba, para todos los soñadores, de que el sueño americano sigue vivo. Deben seguir luchando porque el cambio llegará".

Después que el público se levantara de sus asientos para ovacionarlo, Trujillo agregó en español: "Para todos aquellos que están escuchando quiero que sepan que si yo, Sergio Trujillo, nacido en Cali, Colombia, puedo llegar a tener este momento, tú

también lo podrás hacer".

El bailarín de 55 años recibió un premio a la mejor coreografía por el musical "Ain't Too Proud-The Life and Times of The Temptations", basado en la historia del grupo musical estadounidense The Temptations. Trujillo ya había sido nominado a un Tony en 2016, por la coreografía del musical "On Your Feet!", basado en la música y la vida de Emilio y Gloria Estefan.

OSCAR'S PRODUCTION
INTERNATIONAL PROMOTIONS, INC

PRESENTA

OSCAR D'LEON **JOSÉ ALBERTO EL CANARIO**

9PM.

La Combinación Perfecta

SABADO 15 DE JUNIO, 2019

SHERATON TYSONS HOTEL 8661 LEESBURG PIKE, TYSONS VIRGINIA 22182

INFO: 703-851-8355 **f** Oscar's Production
BOLETOS VIP DISPONIBLES
BOLETOS ON LINE @WWW.OSCARSPRODUCCION.COM

PATROCINADO POR:

JANNET PACORI GROUP
"We are holding the key to making your dreams come true."
Cell.: 703-980-8489
Se Habla Español
First Decision Realty LLC

State Farm
Kenya Zambrano Knight, Agent
Arlington Falls Church
703-241-2886 703-639-0330

Guapos

CITY LENDING
"Mortgage that fits your needs"
Jose Gonzalez
Branch manager
NMLS# 215304
Cell.: (571) 239-9412
8150 Leesburg Pike # 405 Vienna VA 22182
jgonzalez@citylendinginc.com

Mr. Car
AUTOSALES
240.972.2222

COSMOS
Travel
Latin American Specialist

WASHINGTON BZZ
www.lantern101.com

mobiconic
mobile technologies
6920 - N Braddock Rd.
Annandale, VA 22003
at&t AUTHORIZED RETAILER
www.mobiconic.com

Sabor a Barrio

Washington Hispanic

El que viene a mi sale con casa

La superación de Marco Angobaldo

Agente inmobiliario de RE/MAX one Solutions con 14 años de experiencia en el área de bienes raíces.



PORNELLY CARRIÓN

Muchas son las historias que se cuentan de los inmigrantes, pero la de Marco Angobaldo merece ser tomada como modelo, porque su espíritu emprendedor que siempre lo acompaña lo ha llevado a ser uno de los más exitosos en el rubro tan competitivo del Real Estate en el Área Metropolitana.

Marcono comenta que su ingreso al mundo de Real Estate fue "culpa" del destino ya que se siente feliz de tener la bendición de trabajar en algo que le encanta y nos confiesa: "Estar en contacto con las personas, poder manejar mi tiempo. Ayudar a muchas familias y a inversionistas a crecer, es algo muy importante para mí. Yo me involucro en cada caso ya que para mis clientes es la inversión más importante de sus vidas", afirma el profesional.

Nelly Carrión: Marco, ¿cómo está el mercado?
Marco Angobaldo: Debo

decirte que hay más movimiento que el año pasado, la gente está mejor informada que antes, así que son conscientes de que una casa es la mejor inversión que pueden hacer. Además para los primeros compradores hoy en día existen muchos tipos de ayuda, lo que motiva a las familias a invertir.

N.C.: ¿Con qué banco trabaja?

Por eso es importante para mi estar informado de los programas que cada banco tiene para poder enviar a mis clientes al que más le convenga.

N.C.: ¿Es cierto que hay ayuda para quienes compran casa por primera vez?

M.A.: Sí lo hay para los primeros compradores y el préstamo ideal por el bajo down payment es el FHA, un préstamo respaldado por la FED,

Marco Angobaldo

Broker Principal:
RE/MAX one Solutions.
Tiempo en Real Estate: 14 años.
Profesión: Software Developer.

M.A.: A diferencia de la mayoría de Realtors yo no me amarro con ningún banco en especial. Trabajo con más de diez bancos, ya que cada cliente tiene diferentes características y no a todos les conviene el mismo banco.

lo que garantiza el mejor interés y un pago mensual bajo. Existe ayuda con el down payment a través de los bancos, entidades privadas; inclusive en los estados de Maryland y Virginia tienen programas de ayuda para el down payment.



El agente de bienes raíces Marco Angobaldo ayuda a las familias a realizar la inversión más importante de sus vidas: la compra de su casa. FOTO: CORTESÍA.

También en Washington DC existe mucha ayuda para el primer comprador.

N.C.: Los bancos le regalan dinero para el down payment?

M.A.: No... se sabe que nada es gratis y menos de los bancos. Es cierto que existe mucha desinformación al respecto. Lo que el banco te da por un lado te lo quita por otro. No hay forma de que el banco pierda, de hecho en la mayoría de los casos la ayuda del banco en el down payment lo cobran aumentando el pago mensual, es por eso que la mayoría de mis clientes deben visitar mínimo tres bancos, para ver cuál es el más conveniente.

N.C.: Se dice que si se aplica varias veces le bajan el puntaje de crédito, ¿qué hay de cierto?

M.A.: Eso es falso, en un país consumista sería absurdo que un comprador no tenga la opción de buscar algo mejor. Una vez que te chequean el crédito tienes hasta 14 días para ir a otros bancos y aplicar. Solo te afectará la primera vez. Así uno podrá ver fácilmente tres bancos en una semana.

N.C.: ¿Qué pasa con las personas que no califican?

M.A.: Todos califican. Yo siempre digo: "Si ustedes quieren, casatendrán", siempre hay soluciones posibles, hoy en día hay ciertos bancos que tienen mecanismos para

ayudar al comprador a mejorar su crédito, por lo que para mí no es tan difícil encontrar la solución.

N.C.: ¿Dónde te pueden contactar las personas que quieren orientación para comprar una casa?

M.A.: Pueden acudir a mi oficina de Falls Church, VA o de Silver Spring, MD. Para cualquier pregunta o cita siempre me pueden ubicar en mi teléfono personal: (202) 487-1037 o por email marco@ihousehome.com, lo atenderé con mucho gusto.

Cada 2 sábados nos reunimos con diversas familias para informarles de sus posibilidades y las ayudamos a tomar la mejor decisión.

La orquestas de los Hnos Galvan

INVITADOS ESPECIALES PARA EL EVENTO

"YO SOY LA CANTANTE" DAYAN ALDANA

Hnos Galvan

Las puertas habren a las 6:pm
Inf: 703 987-4003

202 S Carlin Springs Rd, Arlington, VA 22204

20 AÑOS DE AMOR AL PERU

Dirección musical Maestro TITO MANRIQUE

VIP \$35 GENERAL \$25



Fotos:
Álvaro Ortiz

Veá más fotos en www.washingtonhispanic.com

gente & eventos

HACU celebra el 24th National Capitol Forum

La Hispanic Association of Colleges and Universities HACU, ofreció una recepción en honor a los Campeones de Alta Educación en el Congreso, recientemente en el Edificio Rayburn del Congreso. La ceremonia fue parte del Vigésimo cuarto National Capitol Forum Agenda, de dos días, con el doctor Antonio R. Flores, presidente y director de HACU.



El doctor Andrew Sund, de Heritage University, miembro de HACU (al micrófono). Le observa el doctor Antonio R. Flores, PhD, presidente de HACU. (El doctor Flores, es el tercer presidente de HACU desde febrero 26, 1996, luego de la fundación en 1986).



Jerry McNerney Congresista de California, Distrito 9, con una estudiante.



De der: Alicia Díaz, de HACU; Katia Paz, de Montclair University; Talima Washington PhD, presidenta de National Science Foundation; y Glenda Valdez, de NSF. Con ellas una invitada (izq.).



Doctor Andrew Sund, de Heritage University, HACU Member (izq.); Alberto Senior, de "Miller Coors"; y Sandra Espinoza Holt, Chief Marketing Officer de HACU.



El doctor Antonio R. Flores, presidente de HACU (centro), es acompañado por miembros de California State University; de izq.: Cecilia Zaragoza; Lettie Ramirez; Adrian Burgara; y Daniela Cuellar.



Frank G. Reyes, miembro del Board of Trustees de San Bernardino Community College District (der.).



Mike Sheeran, S.J. presidente de la Association of Jesuit Colleges & Universities (AJCU) (izq.), con una invitada.

A todos mis clientes les hago saber que mi oficina tiene nueva ubicación.

12520 Prosperity Drive, Suite #105
Silver Spring, MD 20904

Para mayor información acerca de la compra o venta de su casa por favor llámeme o visítame a la oficina sin ningún compromiso.

EXPERIENCIA ES LA DIFERENCIA
¡NO ESPERE LLAMEME HOY!

Long & Foster Real Estate, LLC

Celular: **301-922-8629**
Oficina: **301-388-2600**




Marta Granados, GRI
Venta o Compra de su Casa.
Aquí estoy para servirles!
Sirviendo el área de Maryland, Virginia y Washington.



Silvia Caceres-Diaz
Insurance Agency

Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.



Seguros | Member Travelers Group



Silvia Caceres Díaz
Agente Broker de Seguros

Telf. (301) 593-8683

10016-B Colesville Rd. Silver Spring, MD 20901 Four Corners

SONIDO LUCES Y DJS PROFESIONALES PARA TODO TIPO DE EVENTOS:
BODAS, QUINCEANERAS, FESTIVALES, STAGE, UP-LIGHTING, FOTO Y VIDEO, ANIMACION

LLÁMANOS AHORA: (240) 350-3295



NAVARRO'S
ENTERTAINMENT
DEEJAY | LIGHTS | SOUND
WWW.NAVARROSENT.COM



VIDEO FOTOGRAFIA DJ
WILLIAMS MATOS

Facebook: StudioMedia Entertainment
YouTube: StudioMedia Entertainment
Instagram: StudioMedia.e
WhatsApp: (571) 442-2893
Email: studiomedia.e@gmail.com



DEPORTES

Washington
Maryland
Virginia
Hispanic

14 de junio del 2019
www.washingtonhispanic.com



CARAPAZ OVACIONADO EN ECUADOR

Richard Carapaz recibió una bienvenida de héroe en su país. Y el ciclista ecuatoriano resaltó que su coronación reciente e histórica en el Giro de Italia le ha permitido dar un regalo a sus compatriotas, al mostrarles que los sueños se hacen realidad con pasión y esfuerzo. Una multitud de orgullosos ecuatorianos, incluidos al menos 300 ciclistas, se congregaron para dar la bienvenida y acompañar a Carapaz.

Esperan mejorar



El delantero peruano Paolo Guerrero sonríe durante un entrenamiento de la selección con miras a la Copa América, en Lima, el viernes 7 de junio de 2019. FOTO: AP.

PERÚ: MÁS PRESIÓN Y AMBICIÓN EN LA ERA GARECA

WASHINGTON HISPANIC
AP

Cuando suene el pitazo inicial del encuentro de Perú contra Venezuela el 15 de junio en Porto Alegre, Ricardo Gareca reconoce que empezará a sentir la presión de su tercera vez dirigiendo a la selección en una Copa América.

Perú ya no pasa inadvertida. Es una selección que infunde respeto. Una que ahora carga obligaciones, básicamente no desentonar tras su actuación en la Copa Mundial de Rusia 2018, la primera participación de la Blanquirroja tras 36 años de ausencia en la máxima cita.

Aunque no lograron sobrevivir la primera fase dentro de un grupo en el que enfrentaron a la eventual campeona Francia y a Dinamarca, los peruanos dejaron una buena imagen con su juego.

“Nos debemos exigir, nos van a exigir más y estamos en condiciones de que

nos exijan”, advirtió Gareca al anunciar al plantel que lleva a Brasil en busca de superar el tercer puesto que logró en la Copa América 2015 en Chile, poco después de asumir la dirección técnica de un conjunto que había perdido protagonismo en el ámbito sudamericano.

El “Tigre” llamó a casi al mismo equipo que viajó a Rusia y a la anterior Copa América 2016, en la que fueron los responsables de eliminar a Brasil en la fase de grupos. Mantuvo en el liderazgo del equipo a la veterana estrella local Paolo Guerrero, quien juega en el Internacional de Porto Alegre y ha marcado ocho goles desde su retorno a las canchas en abril, tras cumplirse su suspensión por un caso de dopaje.

Después del Mundial, Perú disputó una decena de partidos amistosos con un balance de seis derrotas, tres victorias y un empate. Pero la derrota 3-0 ante Colombia en el último ensayo previo a la Copa América dejó un sabor amargo.

Expelotero sufre emboscada en bar de Santo Domingo

Herido de bala, David Ortiz vuelve a Boston

Médicos indican que se encuentra fuera de peligro. Policía investiga el crimen ocurrido el domingo.

WASHINGTON HISPANIC
AP

David Ortiz volvió a Boston, donde seguirá recibiendo atención médica por la herida de bala que el ex toletero de los Medias Rojas recibió el domingo durante una emboscada en un bar de Santo Domingo, República Dominicana.

Un avión-ambulancia de la franquicia de las Grandes Ligas que transportaba al deportista retirado de 43 años aterrizó en Boston el lunes. Ortiz se encontraba estable en la unidad de terapia intensiva de una clínica en Santo Domingo, donde los médicos le extirparon la vesícula y parte de los intestinos, informó Leo López, portavoz del expelotero.

López dijo que el hígado del toletero también resultó lesionado por el ataque del domingo por la noche.

Ortiz, de 43 años, es idolatrado en la República Dominicana y en Boston, donde guió a los Medias Rojas a tres títulos de la Serie Mundial. Fue elegido al Juego de Estrellas en 10 ocasiones y totalizó 541 cuadrangulares.

El director de la policía



El retirado pelotero David Ortiz hizo historia en los Medias Rojas de Boston. El equipo envió un avión a Dominicana para trasladarlo a Estados Unidos. FOTO: AP.

nacional Ney Aldrin Bautista Almonte dijo que Ortiz se encontraba en el Dial Bar and Lounge de Santo Domingo a las 8:50 de la noche cuando un individuo se le acercó por detrás y le pegó un tiro a quemarropa.

El agresor no fue identificado de forma inmediata o detenido y el motivo del ataque seguía bajo investigación, con las autoridades tratando de determinar si Ortiz era el blanco.

El individuo que conducía una motocicleta que transportaba al agresor fue capturado por la gente del bar, que le dio una paliza, y la policía estaba esperando que se repusiese de sus lesiones para interrogarlo.

El padre de Ortiz, Leo, declaró a la prensa afuera del hospital que no sabía por qué alguien querría hacerle daño a su hijo.

“Está descansando”, expresó. “‘Big Papi’ seguirá

con nosotros mucho tiempo”, acotó.

Otras dos personas resultaron heridas, incluido Jhoel López, personalidad de la televisión dominicana que se encontraba con Ortiz. Bautista dijo que se cree que López fue herido por la misma bala que impactó al expelotero.

López sufrió una herida en una pierna. No corría peligro, según su esposa Liza Blanco, otra personalidad televisiva.

BUSINESS CLASS VENTA DE PASAJES AEREOS A TODA AMERICA-LATINA

FROM: Washington D.C. TO: ARGENTINA \$770 GUATEMALA \$265
ECUADOR \$340 URUGUAY \$750
PANAMA \$380 COSTA RICA \$310
BOLIVIA \$610 MEXICO \$240
EL SALVADOR \$260 VENEZUELA \$550
PERU \$450 CHILE \$780
COLOMBIA \$370 NICARAGUA \$310

AIRLINE TICKET SEAT: 29B FLIGHT: A 0198 GATE: A12

OFRECEMOS TARIFAS ECONOMICAS A NUESTRA COMUNIDAD HISPANA

Estamos ubicados en Woodbridge, Virginia | Teléfono: (703) 982 1040

SU AGENCIA DE VIAJES "Sky Go Travel" TELÉFONO: (703)982-1040

MUJERES LOGRAN HISTÓRICA GOLEADA

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Estados Unidos, las campeonas mundiales del fútbol femenino dejaron claro por qué ostentan el título y son consideradas las mejores cuando el pasado martes derrotaron a la representación de Tailandia por un marcador de 13-0 en su debut en la Copa del Mundo, que se lleva a cabo en Francia.

Con esta hazaña, las norTEAMERICANAS pasaron a la historia como el equipo en



Las celebraciones planificadas después de un abultado marcador no cayeron bien en la esfera deportiva. FOTO: AP.

conseguir una victoria con la mayor anotaciones en la categoría femenina, título que pertenecía a Alemania tras la derrota que le propinó a Argentina 11-0 en el 2007.

Siete jugadoras americanas perforaron las redes du-

rante el partido, incluyendo a Alex Morgan, quien se coloca en la primera posición de la tabla de goleadores con cinco dianas. Lavelle consiguió un doblete, y Horan, Rapinoe, Pugh y Lloyd consiguieron un tanto cada una.

Conrad Gaarder Escudero
ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703)587-6188
Falls Church, VA (7 CORNERS) PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

FIXTURES PLUS, INC.
La más grande selección de Instalaciones fijas, nuevas y usadas

GRAN ALMACEN
Nosotros tenemos la más grande selección en stock y bajos precios garantizados

Vitrinas • Gondolas • Estanterías • Slatwalls • Maniqués • Mostradores • Cubos de vidrio • Ganchos para ropa

No compre sin antes consultarnos. Tenemos los mejores precios del área

Almacén convenientemente localizado. Abierto de lunes a sábado.
4509 Rhode Island Ave, MD
Para Informes llamar al: (301) 699-5520 o Gratis al 1-800-895-2783 Fax: 301-699-5533

Visítenos en www.fixturesplus.com
Compra, venta e intercambio
Rejillas • Racks • Cajafuerte • Espejos

PADILLA IMMIGRATION, PLLC
Client Testimonial: Results Driven

JOEL A. PADILLA

- Consulta Inicial Gratis
- Abogado dedicado exclusivamente a casos de Inmigración
- Se habla español
- Ofrecemos servicios para proteger sus derechos en asuntos relacionados con inmigración, incluyendo: Residencia Permanente / Ciudadanía / Defensa de Deportación / Permisos de Trabajo / Visas

Padilla Immigration, PLLC
8280 Willow Oaks Corp. Dr., Ste. 600 Fairfax, VA 22031
(703) 344 7314
www.padillaimmigration.com
jp@padillaimmigration.com

CONSULTA GRATUITA

LAW OFFICE OF WANI & ASSOCIATES, P.C

Llame gratis : 1-866-755- WANI
Hacemos casos en Virginia, Maryland y DC.

- BANCARROTA
- MODIFICACIÓN DE PRESTAMOS

\$50 de descuento

Virginia Office
8229 Boone Blvd.
Suite 210
Vienna, VA. 22182
703-556-6626

Maryland Office
8020 New Hampshire Ave
Suite 108
Langley park, MD 20783
301-434-1666

BANCARROTA
Le ayudamos a salir de sus deudas

¡¡¡Llámenos!!! Tel: (202) 638 0606
(301) 890 4500 • (703) 550 7030

OFICINA DE ABOGADOS
Ammerman y Goldberg
www.ammermangoldberg.com

Pregunte por Mauricio REPORTE DE CRÉDITO Y CONSULTA GRATIS

Somos una agencia que se encarga de resolver sus deudas. Ayudamos a las personas a declararse en Bancarrota bajo el código de Bancarrota.



Ofertas De Esta Semana: 06/14-06/20/2019

FRI 14 SAT 15 SUN 16 MON 17 TUE 18 WED 19 THU 20

Advertisement may contain errors. Quantities and price of sale items are subject to change.

Silver Spring, MD LA Mart 640 University Blvd. E Silver Spring, MD 20901 / T: 301-439-0110 / F: 301-439-0111
 Baltimore, MD LA Mart 2159 W. Patapsco Ave. Baltimore, MD 21230 / T: 410-646-1501 / F: 410-646-1506
 Springfield, VA LA Mart 6711 Bland St. Springfield, VA 22150 / T: 703-644-0072 / F: 703-644-2440
 Columbia, MD LA Mart 5896 Robert Oliver Pl Columbia, MD 21045 / T: 443-864-4244 / F: 443-864-4275
 Alexandria, VA LA Mart 5730 Edsall Rd Alexandria, VA 22304 / T: 703-717-9722 / F: 703-717-9878

HAPPY FATHER'S
 day
 I love dad

FRUTAS Y VERDURAS - FRESCAS FRUTAS Y VEGETALES DE GRANJA

Pepinillo Americano
 Am. Cucumber
2/\$1
 VIE/SAB/DOM Limited Time Offer

Calabacin Verde
 Green Squash
\$0.79
 lb
 VIE/SAB/DOM Limited Time Offer

Clementinas
 3 lb
 Clementines 3 lb bag
\$3.99

Boniato
 Boniato
\$0.69
 lb

Jalapeño
 Jalapeno Pepper
\$0.79
 lb
 VIE/SAB/DOM Limited Time Offer

Manzana Fuji
 Fuji Apple
\$0.79
 lb
 VIE/SAB/DOM Limited Time Offer

Mango Amarillo
 Yellow Mango 14 size
\$7.99
 box
 VIE/SAB/DOM Limited Time Offer

Sandia sin Semilla
 Seedless Watermelon 36 size
\$4.99
 ea
 VIE/SAB/DOM Limited Time Offer

Cebolla Roja 10 lb
\$6.99
 bag

CARNE - NOSOTROS OFRECEMOS SOLO CARNES DE LA MAS ALTA CALIDAD

Bistec de Lomo Porterhouse
 Beef Short Loin 7 Bone Porterhouse Steak
\$4.99
 lb

Lomo Fino de Res
 Beef Top Sirloin
\$3.69
 lb

PAQUETE FAMILIAR
 Paleta Entera de Res
 Whole Beef Bottom Roast
\$2.99
 lb

Falda de Res
 Beef Flank Steak
\$4.19
 lb

EN BOLSA ENTERA
 Bistec Ribeye de Res
 Fresh Beef Ribeye Steak
\$3.99
 lb

PAQUETE FAMILIAR
 Chuletas de Cerdo
 Assorted Pork Chop
\$1.89
 lb

Hombro de Cerdo Entero
 Fresh Whole Picnic Shoulder
\$1.19
 lb

PAQUETE FAMILIAR
 Costilla Entera de Cerdo
 Fresh Whole Pork Spare Rib
\$2.29
 lb

PAQUETE FAMILIAR
 Paleta de Cerdo sin Hueso
 Boneless Fresh Pork Butt
\$2.19
 lb

Lomo de Cerdo sin Hueso
 Boneless Whole Pork Loin
\$1.99
 lb

EACH PACK
 Gallina de Cornualles Congelada
 Frozen Cornish Hen
\$1.99
 lb

PAQUETE FAMILIAR
 Pollo Entero
 Fresh Whole Chicken
\$1.29
 lb

10 LB BAG ONLY
 Piernitas/Pierna Entera de Pollo
 Chicken Drumstick/Quarter Legs
\$0.69
 lb

PAQUETE FAMILIAR
 Pechuga de Pollo sin Hueso
 Boneless Fresh Chicken Breast
\$1.79
 lb

PAQUETE FAMILIAR
 Alitas de Pollo Estilo Bufalo
 Buffalo Party Wing
\$2.69
 lb

MARISCOS - NUESTROS MARISCOS SON TAN FRESCOS QUE PUEDES OLER EL OCEANO!

Tilapia
 Tilapia
\$1.99
 lb
 FRESH

Bass Blanco
 White Bass
\$2.99
 lb
 FRESH

Tiburón (Pequeño)
 Shark (Small)
\$1.49
 lb
 FRESH

Filete de Perca de Océano
 Ocean Perch Fillet
\$2.99
 lb
 FRESH

Bronzini
 Bronzini
\$4.99
 lb
 FRESH

Camarones Blancos 21/25
 White Shrimp 21/25
\$5.99
 lb

COMESTIBLES - WOW! LOS PRECIOS MAS BAJOS TODOS LOS DIAS

GOYA
 Arroz Jasmine 20 lb
\$22.99

San Francisco
 Arroz Precocido 2 lb
\$1.69

GOYA
 Sazon Paquete Jumbo 6.3 oz
\$3.49

Tampico
 Bebidas (Todas las Variedades) 128 oz
\$1.99

Pampa
 Jugo de Limon 32 oz
\$0.99

Maseca
 Masa Instantanea de Maiz 4.4 lb
\$2.79

Rio Grande
 Crema La Pinolera 16 oz
\$1.99

Rio Grande
 Cuajadas Frescas Centroamericanas 12 oz
\$3.99

Litaly
 Wafers (Todas las Variedades) 14.1 oz
2/\$5

Grace
 Grace Leche de Coco 14 oz
\$0.89

Dell'ucco
 Aceite de Girasol 1.5 oz
2/\$5

Rio Grande
 Cremosa Lido 12.75 oz
\$1.79

Ariel
 Detergente en Polvo 5 kg
\$10.99

Ducal
 Frijoles Refritos Rojos & Negros 29-34 oz
\$2.49

GOYA
 Masarepa Blanca & Amarilla 5 lb
\$4.99

Hillendale Farms
 Huevos Grandes Grado A 18 pk
\$0.99

E.E
 Aceite Vegetal 128 oz
\$6.99

Pringles
 Mega Stack (Todas las Variedades) 6.8-7.1 oz
3/\$5

Tropicana
 Jugos de Frutas (Todas las Variedades) 59 oz
\$1.00

Gwaltney
 Hot Dogs (Todas las Variedades) 16 oz
2/\$3

A.B.C
 Barra de Frutas 8 pk
\$1.29

E.E
 Azucar Pura Granulada 4 lb
\$2.29

Fiora
 Papel de Baño 12 rollos
\$4.99

Glasslock
 Jarra de Vidrio con 2 Vasos
\$5.99

Novel
 Parrilla Electrica BBQ
\$28.99